fegl ufficial amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN SURSELVA

Nr. 30, 25. Juli 2025
34. annada/34. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva – Surselva **3**

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **8**
Disentis/ Mustér **8**
Falera **10**
Ilanz/Glion **10**
Laax **16**
Lumnezia **18**
Medel/ Lucmagn **20**
Obersaxen / Mundaun **21**
Safiental – Sagogn **24**
Schluein **24**
Sumvitg **25**
Trun **25**
Vals **26**

Occurrenzas/Veranstaltungen **27**
Pleivs/Pfarreimitteilungen **28**

DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN

ILANZ IMMODARMS

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Liebe Freunde des Cinema Sil Plaz
Wir machen bis zum 19.8.2025 Pause.
Wir wünschen euch allen eine schöne, erholsame Zeit und bis bald!

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

Cava Halbfabrikate AG · Via Santeri 79 · 7130 Ilanz · Tel 081 925 28 72 · www.cavacasa.ch

Leicht, ästhetisch und unverwüstlich.

Fenster- und Schiebeläden aus Aluminium.

EHRET

CAVA CASA

Wir beraten Sie gerne in unserem Showroom!

AKTION
gültig bis 30. Juli 2025

Schweinsfilet
100g nur **CHF 3.85**

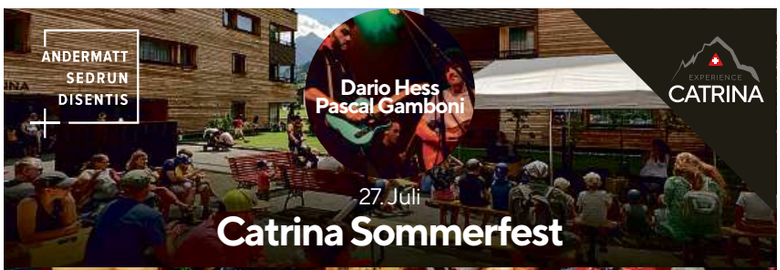
Schweinskoteletten
100g nur **CHF 2.15**

Bratwurst St. Gallerart
100g nur **CHF 1.53**

PLANEN SIE EINEN EVENT? WIR BERATEN SIE GERNE!!
Stadt-Metzg AG, Glennerstrasse 10 7130 Ilanz - Tel. 081 925 15 64

Kaufe alle Autos und Busse
Km-Zustand egal
Barzahlung
Tel. 079 721 51 88

Ich **suche** einen **liebevollen Partner** (65–76 Jahre). Du sollst treu, mobil und unternehmungslustig sein. Ich freue mich auf ernsthafte Anrufe: +41 78 847 46 68



Qualitad sursilvana.

Frars Berther
manufactura da lenn dapi 1919

vita surselva
ihr krankenversicherer - nossa cassa

pegnas deplazes surrein

Pegnas Deplazes SA
7173 Surrein
081 943 11 35
info@specksteinofenbau.ch
www.specksteinofenbau.ch

Publicaziuns ufficialas • Amtliche Mitteilungen

REGIUN SURSELVA
www.regiun-surselva.ch

Organisaziun dil transport dalla Fiasta naziunala

A Laax e Falera vegn la ruta dil venderdis **stuschada** sin sonda, ils 02 d'uost 2025.
A Stussavgia, Tenna, Versomi, Valendau, Castrisch, Riein e Sevgein vegn la ruta dil venderdis **stuschada** sin sonda, ils 02 d'uost 2025.
Nus supplichein la populaziun en las vischnauncas pertuccadas da prender notizia da quellas midadas ed engraziein per la capientscha.

Regiun Surselva

Organisation der Kehrichtabfuhr am Nationalfeiertag

In Laax und Falera wird die Freitagsroute auf Samstag, 02. August 2025, **verschoben**.
In Safien, Tenna, Versam, Valendas, Castrisch, Riein und Sevgein wird die Freitagsroute auf Samstag, 02. August 2025, **verschoben**.
Wir bitten die Bevölkerung in den betreffenden Gemeinden, diese Änderung zu beachten und danken für das Verständnis.

Regiun Surselva

Organisaziun dil transport da Nossadunna d'uost

A Laax e Falera vegn la ruta dil venderdis **stuschada** sin sonda, ils 16 d'uost 2025.
A Stussavgia, Tenna, Versomi, Valendau, Castrisch, Riein e Sevgein vegn la ruta dil venderdis **stuschada** sin sonda, ils 16 d'uost 2025.

Nus supplichein la populaziun en las vischnauncas pertuccadas da prender notizia da quellas midadas ed engraziein per la capientscha.

Regiun Surselva

Organisation der Kehrichtabfuhr an Mariä Himmelfahrt

In Laax und Falera wird die Freitagsroute auf Samstag, 16. August 2025, **verschoben**.
In Safien, Tenna, Versam, Valendas, Castrisch, Riein und Sevgein wird die Freitagsroute auf Samstag, 16. August 2025, **verschoben**.

Wir bitten die Bevölkerung in den betreffenden Gemeinden, diese Änderung zu beachten und danken für das Verständnis.

Regiun Surselva

SURSELVA

Residenza St. Joseph

Gemeinsamer Spaziergang mit anschliessendem Kaffee und Kuchen Treffpunkt um 13.30Uhr in der Stiva da Sentupada der Residenza St. Joseph. Anmeldung bis 28 Juli: Spitex Foppa 081 926 50 90 oder sekratariat@spitexfoppa.ch

Frauenverein Ilanz

Secondhand Laden LA TRUCCA:
Besondere Aktion am Städtlifest
Der Secondhand Laden «LA TRUCCA» an der Städtlistrasse 5 ist am Städtlifest selbstverständlich auch dabei, unser Laden befindet sich ja mitten im Festgelände. Wer am **Samstag, 9. August,** in unserer TRUCCA nach der Wahl der Artikel Glück hat und eine Fünf würfelt (unsere Strassennummer), bezahlt nur noch den halben Preis der gesamten Summe.
Wir freuen uns, Sie am Städtlifest 2025 und auch sonst in unserem Secondhand Laden an der Städtlistrasse 5 in Ilanz zu begrüssen.
Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall. Der Erlös der Einnahmen ist für wohltätige Zwecke bestimmt. Ende 2025 kommt der Erlös dem Verein Momo zugute.

Frauenverein Ilanz,
Vorstand und Projektleitung LA TRUCCA

Numeras impurtontas da telefon / Wichtige Telefonnummern

Survetsch medicinal d'urgenza / **Ärztlicher Notfalldienst**

Fenadur/Uost 2025 / **Juli/August 2025**

Surselva
Täglich 0844 500 300
26 Dr. med. O Franz 0844 500 300
27 dipl. med. M. Berger 0844 500 300

Flims-Trin
26.7.–1.8. Dr. med. Reiser 081 911 13 13

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden
Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:
Apoteca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:
26/27/29/31/1
medic2go Flims 081 531 13 13
28/30 Pill Apotheke Ilanz 081 925 12 77

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf 144

Procap Grischun
Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz
Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regiunal per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweizfür Hirnverletzte Menschen
Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79

Pro Senectute
Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40
Spitex Foppa 081 926 50 90
Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR
lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Heilpädagogischer Dienst Graubünden
081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva
Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste
Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi
Post da lavur da giuventetgna Cadi
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.**ch** 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG
Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

Ediziun / Auflage: 9857 Ex. (WEMF-KS-beglaubigt, 2024) **Editura / Verlag:** Somedia Press AG **Survetsch da clients / Kundenservice/Abo:** Telefon 0844 226 226 **Prezi d'abonnament / Abonnementspreis:** Fr. 45.–. Cumpara jamnilmein il venderdis / Erscheint wöchentlich am Freitag (Inlandabonnementpreise inkl. MwSt.) **Davos termin per communicaziuns / Letzter Termin für Publikationen:** Communicaziuns d'uniuns, jamna ecclesiastica e calender d'occurrenzas / Vereinsmitteilungen, Kirchgemeinden und Veranstaltungskalender: mardis, 14.00 / Dienstag, 14 Uhr, Publicaziuns ufficialas / Amtliche Mitteilungen: mesjamna, 10.00 / Mittwoch, 10 Uhr **Inserats/ Inserate:** Somedia Promotion, 7130 Ilanz, Tel. 081 920 07 17, Fax 081 920 07 18, Mittwoch 14 Uhr. E-Mail: ilanz@somedia.ch **Redacziun / Redaktion:** Postfach 491, 7007 Chur / Cuera, Telefon 081 255 52 23, E-Mail: fus@somedia.ch

Flohmarkt am Ilanzer Städtlifest

Es hat noch freie Plätze!
Anlässlich des Ilanzer Städtlifests organisiert die IG Altstadt den Flohmarkt auf dem St. Margrethenplatz. Der Flohmarkt findet statt am Samstag, 9. August, von 10 bis 17 Uhr. Für Infos und Anmeldung: helen.riedi@bluewin.ch, 081 925 62 18

Gruppa da viandar

Gievgia, ils 31 da fenadur 2025
Sur – Alp Flix – Sur
Sentupada: Staziun RhB Glion
07:54: Partenza da Glion
17:30: Arrivada a Glion
Viadi: a pei 2.5 uras, 8.5km, 420 m ensi, 420 m engiu
Proviantaziun ord il sacados
Annunzia entochen mardis sera allas 20.00 uras.
Menadra: Heidi Günthart, 077 400 09 69, guenthart.heidi@bluewin.ch

Wandergruppe

Donnerstag, 31. Juli 2025
Sur – Alp Flix – Sur
Treffpunkt: Bahnhof RhB Ilanz
07:54: Abfahrt ab Ilanz
17.30: Ankunft in Ilanz
Wanderzeit: 2.5 Stunden, 8.5 km, Aufstieg 420 m, Abstieg 420 m
Verpflegung aus dem Rucksack
Anmeldungen bis Dienstagabend 20.00 Uhr
Wanderleiterin: Heidi Günthart, 077 400 09 69, guenthart.heidi@bluewin.ch

Historische Werkstätte Mulin-Schnaus

Das einzigartige Wasserrad mit Seiltransmission und die Maschinen in der Werkstatt werden in Gang gesetzt. Sommeröffnungszeiten: Die Historische Werkstatt ist von Mitte Juli bis Mitte August jeweils Samstag von 13:30 bis 17:00 geöffnet, Führung jeweils um ca. 14:00. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Posts – controlla da bulius en Surselva

Disentis/Mustér: Casa da scola Cons dils 13 da fenadur entochen ils 12 d'october, allas 16.00–16.45 (dumengia)
Glion: Hotel Raetia (alla Lounge) dils 13 da fenadur entochen ils 12 d'october, allas 17.30–18.30 (gievgia e dumengia)
Laax: Hotel Riva: local sper l'entrada dalla garascha dils 12 da fenadur entochen ils 11 d'october allas 17.30–18.30 (mardis e sonda)

Dis da schurmetg: 1–10 da mintga meins (negina controlla) Ulteriuras controllas tenor cunvegnientscha al telefon culs controlladers ufficials dalla Surselva.
Berni Siegfried: 079 426 81 30, Vals
Heini-Piacentini Lia: 079 666 55 00, Siat
Heisch Egmont: 079 213 11 26. Cumbel

Tecum

Nus accumpignein grev malsuns e moribunds
www.tecum-graubuenden.ch

Dapi 25 onns accumpignein nus persunas grev malsaunas ni moribundas e purschin agid ad ellas ed a ses confamiliars, seigi quei a casa ni en spital. Duront 365 dis ad onn vegliein nus duront la notg ni sil di e sustenin aschia era ils confamiliars en lur grev temps. Nies accumpignament succeda en cunvegnientscha cun las persunas pertuccadas, culs confamiliars ni culs responsabels da tgira. Nossa uniun ei confessiunalmein neutrala e nies sustegn ei gratuits. Nus essan cheu per segidar e sustener.

Begleitung Schwerkranker und Sterbender für Betroffene und Angehörige in der Surselva
Seit 25 Jahren begleiten wir Menschen in schwierigen Zeiten, bei Krankheit und beim Sterben – zu Hause, im Heim oder im Spital. Durch Sitzwache in der Nacht oder am Tag unterstützen wir Schwerkranke und Sterbende und entlasten Angehörige während 365 Tagen im Jahr. Unser Einsatz erfolgt in Absprache mit den Betroffenen, Angehörigen und den Pflegeverantwortlichen. Unser Verein ist überkonfessionell und die Einsätze sind kostenlos. Wir sind für Sie da.

Museum claustral Mustér Klostermuseum Disentis

www.kloster-disentis.ch

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expona animals e cristallas dalla regiun.
Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.
Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr
Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

www.uniun-cristallina.ch

Halla Cons, Disentis/Mustér
Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.
Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas
Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october
Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas 13.00–16.00.**
Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober
Winter: zwischen Weihnachten und Ostern
Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13–16 Uhr
Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura, tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Arcun da tradiziun Vuorz
Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval.
Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.
Uras d'avertura: Il museum ei aviarts naven dils 25 da zercladur entochen ils 15 d'october 2025: mesjamna dallas 14 – 16 uras e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14 – 17 uras (13-7 / 10-8 / 14-9 / 12-10) ni tenor cunvegnientscha (mira www.waltensburger-meister.ch).

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind.
Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.
Öffnungszeiten: Das Museum ist vom 25. Juni bis zum 15. Oktober 2025 jeden Mittwoch von 14 - 16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14 - 17 Uhr geöffnet (13.7. / 10.8. / 14.9. / 12.10.) sowie auf Anfrage (siehe www.waltensburger-meister.ch).

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser.
Öffnungszeiten: Ab Juni finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bei Visit Vals. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen ebenfalls bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

Festungsmuseum Sperre Trin

Geschichte erleben ...
Entdecken Sie die einst streng geheimen Anlagen aus dem 2. und kalten Krieg. Auf der geführten Besichtigung erfahren Sie viel über die Verteidigung der Schweiz und den Bau der Befestigungen im Kanton Graubünden. Die aktuellen daten finden Sie auf unserer Webseite sperretrin.ch. Wir freuen uns auf Sie.

Spazi d'art Matias Spescha, Trun

100 onns Matias Spescha –
in omagi cun treis scuntradas
A caschun dil 100avel anniversari da MATIAS SPESCHA sentaupan 2025 treis artists en successiun cun ina schelta da sias ovras en fuorma d'in spannegiont dialog.
Actualmein da veser: Corsin Fontana / Matias Spescha.
Corsin Fontana ei purtader digl enconuschent premi d'art dalla fundaziun Willy Reber digl onn 2009
14 da zercladur – 24 d'uost 2025, venderdis – gliendisdis, 14.00 – 17.00

DOLCEVITA
MODE FÜR SCHÖNE MOMENTE

Schnäppchen-August im Dolce Vita.

Die nächste Party kommt bestimmt! Im **August** findest du bei uns traumhafte Braut- und Festmode sowie Herrenanzüge zum Schnäppchenpreis. Vereinbare jetzt deinen Anprobetermin. Wir freuen uns auf dich!

DOLCE VITA Braut- & Festmode GmbH
Rheinfelsstrasse 4, 7000 Chur | +41 81 252 99 91 | www.dolcevita-chur.ch

Carrosserie
Coray AG
Laax

Unsere Dienstleistungen der Carrosserie

- Lackierarbeiten
- Blechschaden
- Autoverglasung
- MFK-Mängel mit Bestätigung
- Pneuservice
- Fahrzeugbau

Für alle Marken eine gute Wahl!

carrosserie suisse
FCR USIC VSCI

Telefon 081 921 55 50
www.car-coray.ch

Tankstelle · Waschanlage · Autovermietung

ILANZ IMMODARMS
Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Ferienwohnungen
oder Festwohnsitz

Sagogn
3½-Zimmer-Wohnung
CHF 990000.–
Carport + PP sowie Sauna
und Keller CHF 60000.–

Ilanz
Einfamilienhaus
Festwohnsitz
Wohnfläche 215 m²
Grundstücksfläche 606 m²
CHF 1545000.–

Ilanz
Einfamilienhaus
Wohnfläche 158 m²
Grundstücksfläche 1051 m²
CHF 1670000.–

Brigels
Einfamilienhaus
mit 146 m² Wohnfläche,
Stall und grossem Grundstück
CHF 825000.–

Castrisch
Historisches
Einfamilienhaus
Wohnfläche 95 m²
Grundstückfläche 300 m²
CHF 1125000.–

Cumbel
Einfamilienhaus
mit Einliegerwohnung
Baujahr/Fertigstellung 2025
Haus CHF 1390000.–
Garagen-PP CHF 39000.–
Festwohnsitz

Vals
7-Zimmer-Einfamilienhaus
mit grossem Balkon
und Gartenanteil
CHF 1480000.–

Obersaxen Affeier
Zweifamilienhaus
mit 3 Aussenparkplätzen
CHF 935000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:

ILANZ IMMODARMS
Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Guids publics ils 20 da fenadur ed ils 3 e 16 d'uost mintgamai allas 14:15

100 Jahre Matias Spescha - eine Hommage mit drei Begegnungen
Zum Anlass des 100. Geburtstages von MATIAS SPESCHA begegnen sich 2025 drei Künstler nacheinander mit einer Auswahl ihrer und seiner Werke in Form eines spannenden Dialogs.
Aktuelle Ausstellung: Corsin Fontana / Matias Spescha
Corsin Fontana ist Träger des renommierten Kunstpreises der Willy Reber Stiftung von 2009.
14. Juni – 24. August 2025, Freitag – Montag, 14.00 – 17.00
öffentliche Führungen am 20. Juni sowie am 3. und 16. August jeweils um 14:15

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17avel tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonta rolla. Exposiziuns permanentas d'ovras originalas ein dedicadas als enconuschents artists da Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed e Fis Guldimann e Gielia Degonda da Cumpadials.
05-04 tochen 06-07-2025: Exposiziun d'art da **Fortunat Cagienard**
19-04 tochen 31-10-2025: Exposiziun «**Skizzas dad Alois Carigiet**»
24-05 tochen 31-10-2025: Exposiziun **«Las quater ediziuns bibliofilas da Hendri e Matias Spescha»**
12-07 tochen 31-10-2025: Exposiziun d'art «**Fier – Textil» dad Andrea Alig e Fis Guldimann**

Liug da sentupada
Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezius.
Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Uras d'avertura:
Dils 05-04 – 31-10-2025 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14.00–17.00. Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.
Il team dil museum

Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentis errichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekanntesten Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed und Fis Guldimann und Gielia Degonda aus Cumpadials.
05.04. bis 06.07.2025: Kunstausstellung von **Fortunat Cagienard**
19.04. bis 31.10.2025: Ausstellung **Skizzen von Alois Carigiet**
24.05. bis 31.10.2025: Ausstellung **Die vier bibliophilen Werke von Hendri und Matias Spescha**
12.07. bis 31.10.2025: Kunstausstellung **«Textil - Eisen» von Andrea Alig und Fis Guldimann**

Ort der Begegnung
Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Und als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums-Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an. Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.
Das Museumsteam

Öffnungszeiten:
5. April bis 31. Oktober 2025: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Museum da Laax – Attenziun tradiziun

www.museumlaax.com

Il museum ei naven dils 24 da zercladur entochen ils 2 d'october 2025 mintgamai il **mardis** e **gievgia** las 14.00–17.00 aviarts.
Café nocturn, 18 - 24 Uhr
Gudi cumadeivlamein in sitg da buna notg egl ambient historic.
venderdis: 27-06-2025
venderdis: 18-07-2025
sonda: 16-08-2025
venderdis: 29-08-2025
venderdis: 19-09-2025
venderdis: 03-10-2025
Informaziuns: Romana Brunold, 077 202 34 93

Museum da Laax – Attenziun tradiziun

Das Museum ist ab dem 24. Juni bis zum 02. Oktober 2025 jeweils am **Dienstag und Donnerstag** von 14.00–17.00 geöffnet.
Nachtcafé, 18 - 24 Uhr
Geniessen Sie einen gemütlichen Schlummertrunk im historischen Ambiente.
Freitag: 27.06.2025
Freitag: 18.07.2025
Samstag: 16.08.2025
Freitag: 29.08.2025
Freitag: 19.09.2025
Freitag: 03.10.2025
Auskunft: Romana Brunold, Tel. 077 202 34 93

Museum Regiunal Surselva Glion

Uras d'avertura:
Il museum aviert mardis entochen dumengia 14.00–17.00. Gliendisdis serrau.
Menaschi da bar mintgamai il davos venderdis dil meins naven dallas 18.00. Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca.
Exposiziun speciala ella Garascha Fontana a Glion «Auto GR100 — Mobil atras la Surselva»
17 da zercladur entochen ils 31 d'uost 2025
Pér dapi tschien onns eisi lubiu da carrar cun auto el Grischun. Il traffic motorisau ha caschunau grondas midadas ella societad ed ella cuntrada. L'exposiziun muossa quellas midadas en Surselva cun numerusas fotografias ord archivs privats, mo descriva era il buordi che crescha enstagl dil plascher dalla nova libertad.

Öffnungszeiten: Das Museum ist von Dienstag bis Sonntag, jeweils 14–17 Uhr. Montag geschlossen.
Museumsbar immer am letzten Freitag im Monat ab 18.00 Uhr.
Veranstaltungen werden unter der Gemeinde publiziert.
Sonderausstellung in der Garage Fontana in Ilanz «Auto GR100 — Mobil atras la Surselva»
17. Juni bis 31. August 2025
Erst seit hundert Jahren ist das Autofahren in Graubünden erlaubt. Seither hat kaum etwas die Gesellschaft und die Landschaft derart verändert wie der motorisierte Verkehr. Die Ausstellung erzählt anhand von zahlreichen Fotografien aus der Bevölkerung von diesen Veränderungen in der Surselva aber auch von der zunehmenden Autolast statt Autolust.

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:
Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca populara Vuorz

Uras d'avertura/Öffnungszeiten
La biblioteca ei aviarta naven dils 25 da zercladur entochen ils 15 d'october 2025: mesjamna dallas 14 – 16 uras e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14 – 17 uras (13-7 / 10-8 / 14-9 / 12-10) ni tenor cunvegnientscha.

Volksbibliothek Waltensburg
Die Bibliothek ist vom 25. Juni bis zum 15. Oktober 2025 jeden Mittwoch von 14 - 16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14 - 17 Uhr geöffnet (13.7. / 10.8. / 14.9. / 12.10.) sowie auf Anfrage.

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag	17.30–20.00
mardis / Dienstag	13.30–17.00
gievgia / Donnerstag	13.30–17.00
venderdis / Freitag	17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00
Vacanzas da stad: 21.06.2025–10.08.2025

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Sommerferien: 21.06.2025–10.08.2025

Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibiost.ch, ei adina aviarta. *Il team dalla biblioteca*

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Sommerferien vom 30. Juni - 10. August!
Während den ***Sommerferien*** ist die Bibliothek jeweils am ***Dienstag und Freitag*** von ***17.00–19.00 Uhr*** bedient.
Duront las ***vacanzas da stad*** ei ina bibliotecara presenta il ***mardis e venderdis*** dallas ***17.00–19.00.***
1.August geschlossen!

Öffnungszeiten/Temps d'avertura
Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:

Montag/gliendisdis	9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis	16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna	15.00–17.30
Donnerstag/gievgia	9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis	16.00 –17.30
Samstag/sonda	10.00–11.00

HARMONY
PARTNERVERMITTLUNG

Männer, traut Euch!

Wir unterstützen euch bei der Partnersuche. Das Erstgespräch ist kostenfrei und unverbindlich.

Astrid Heim 079 907 93 02

www.harmonypartnervermittlung.ch

PFLEGEFAMILIE(N) GESUCHT

Im Umkreis Surselva zur Betreuung von Kindern und Jugendlichen suchen wir engagierte Pflegefamilien für:
1. Time-out-Aufenthalt
2. Wochenenden und/oder Ferien
3. Dauerplatzierungen

Ideale Voraussetzungen:
1. Erfahrung mit Platzierungen
2. Sozialer Beruf oder entsprechende Kenntnisse
3. Bauernhof oder anderer geeigneter Betrieb
4. Auch Neueinsteiger:innen sind willkommen

Wir bieten:
1. Professionelle Begleitung durch Beratung, Coaching und Organisation
2. Angemessene Entlöhnung
3. Erreichbarkeit an 365 Tagen im Jahr

Interessiert? Kontaktieren Sie:
Gioni Defuns, lic. phil., Psychotherapeut, Stradun 12, 7166 Trun, Tel. 079 430 68 69

Vischnaunca Lumnezia

| Palius 32D, CH-7144 Vella | +41 (0)81 920 60 00 | info@lumnezia.ch | www.lumnezia.ch |

Emprendist/a mercantil/a

La vischnaunca Lumnezia enquera sin l'entschatta uost 2026 in/a emprendist/a mercantil/a ell'administraziun communala.

Pretensiuns:
- engaschi ed interess per fatgs dall'administraziun communala
- buna enconuschientscha dil lungatg romontsch e tudestg
- dun da capir e da luvrar sur sesez/za
- senn da responsabladad e habilitad d'organisar
- fidadadad

Purschida:
- emprendissadi da 3 onns
- scolaziun e pratica ell'administraziun communala
- pusseivladad d'absolver igl emprendissadi cun maturitad professiunala

Entschatta da lavur: 1. d'uost 2026
Liug da lavur: Vella

Informaziuns:
Administraziun communala Lumnezia, 081 920 60 00
Anina Camenisch, responsabla d'emprendists, 081 920 60 05

Annunzias per la plazza d'emprendissadi ein d'inoltrar sin info@lumnezia.ch ni a scret cun ils documents usitai **entochen venderdis, ils 8 d'uost 2025** a:

Administraziun communala Lumnezia, Anina Camenisch, Palius 32D, 7144 Vella

Nus selegrein sin Ti'annunzia cumpletta.

Il Chor mischedau Schluein drova tei; Mintga vusch quenta!

Gia dapi il 1967 exista nies chor, fa ora ina gronda part dalla cultura dil vitg ed ha purschiu en quels 58 onns nundumreivel bia bials muments a cantadurs e cantaduras sco era agl auditori.
Denton, cul diember actual da comembers/ras vegnin nus sin nos cunfins. Per mantener nies chor dil vitg era el futur duvrein nus uss urgent novs cantadurs e novas cantaduras – bugen da tuttas vegliadetgnas- senza cantar avon ed era senza enconuschientscha da notas- il plascher vid il cantar e la cumpignia duein star el center. Pertgei, cantar fa bein a tgierp ed olma, fa plascher e coligia. Nus stessen fetg mal da stuer dar si nies chor, perquei duvrein nus tei!

Tgei che nus purschin;
*ina cuminonza cordiala ed aviarta
*repertoris da differents lungatgs e geners
*classa direcziun
*emprovas jamnilas da october tochen zercladur (mintgamai gievgia sera)
*star da cumpignia vegn mai alla cuorta tier nus !

Tia anunzia entochen ils 20.08.2025 legrass nus propi fetg!
Per anunzias ni ulteriuras damondas statt nossa presidenta Rita Duff bugen a disposiziun sut 078 884 32 24 ni per mail sut ritaduff@bluewin.ch

frisch und fründlich Volg

Die Associaziun da consum Falera-Laax sucht infolge Neuausrichtung der bisherigen Stelleninhaberin per **1. Oktober 2025** oder nach Vereinbarung eine/n

Geschäftsführer/in 100%

Was Sie erwartet:
- Verantwortung für die operative Führung und Weiterentwicklung der Filialen Falera, Laax-Dorf und Sagogn
- Führung und Motivation des Verkaufsteams
- Gestaltungsspielraum bei Sortiments- und Personalentscheiden
- Enge Zusammenarbeit mit dem Vorstand und Verwaltung der Genossenschaft

Was wir bieten:
- Geschäftsfahrzeug zur privaten Nutzung
- Attraktive Entlöhnung mit Bonus- und Beteiligungssystem
- Grosser Entscheidungsspielraum mit viel Eigenverantwortung
- Ein regional stark verankertes und unterstützendes Umfeld

Was Sie mitbringen:
- Idealerweise Erfahrung im Detailhandel oder in einer leitenden Funktion
- Oder: Sie sind eine lebenserfahrene, verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit Freude am Organisieren, Führen und Gestalten
- Unternehmerisches Denken und Freude am Kontakt mit Mitarbeitenden und Kundschaft, gute Sozialkompetenz

Bereit für eine neue Herausforderung mit Herzblut und Verantwortung?

Für Fragen steht der Präsident, Victor Blumenthal, gerne zur Verfügung, Tel. G. 081 925 33 55 oder E-Mail victor.blumenthal@gmx.ch.

Sind sie interessiert?
Dann senden Sie uns Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen bis am 31. Juli 2025.

Associaziun da consum Falera-Laax
Victor Blumenthal, Präsident
Via Canal 28
7153 Falera

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Montags 9.00–10.30 Uhr
Dienstag 15.30–17.00 Uhr
Freitags 18.00–19.30 Uhr offen
Ausgenommen Feiertage!

In den Ferien jeweils Montag und Freitag,
18.00–19.30 Uhr
Sommerferien; 28.06.2025 -10.08.2025
Ausblick:
ab 12.08.2025 wieder normale Öffnungszeiten
30.08.2025 Flohmarkt in Flond

Euer Bibliotheks-Team

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:
Gliendisdis/Montag 16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00
Venderdis/Freitag 18.00–20.00
NEU: Jeden ersten Samstag im Monat 9.00-11.00

Temps d'avertura duront la stad:
Unsere Öffnungszeiten im Sommer vom 29.6.2025 bis 10.8.2025:
Gliendisdis e venderdis 18.00–20.00
Montag und Freitag 18.00–20.00

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Il team dalla biblioteca giavischa ina biala stad e sin seveser en Casa de Mont
Das Team der Bibliothek wünscht Ihnen einen schönen Sommer und freut sich auf Ihren Besuch in der Casa de Mont

Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura/ Öffnungszeiten
gliendisdis/Montag 15.00–17.00
gievgia/Donnerstag 19.00–20.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00

Vacanzas da stad/Sommerferien (19.6-10.8):
Ils 23.6 entochen ils 6-7 resta la biblioteca serrada.
Silsuenter ei la biblioteca aviarta mintgamai il venderdis sera, las 18.00-20.00.
Vom 23.6-6.7 ist die Bibliothek geschlossen. Anschliessend ist die Bibliothek jeweils am Freitag, vom 18.00-20.00, geöffnet.

Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.
Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote. *las bibliotecaras*

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun@kns.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten
gliendisdis / Montag 15.30-17.00
gievgia / Donnerstag 15.30-17.30
venderdis / Freitag 19.00-20.30

Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta mintgamai il venderdis las 18.00-20.30
Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 18.00-20.30 geöffnet.
La Biblioteca digitala www.dibiost.ch ei adina aviarta.
Nossa scaffa da returnar cudischs sesanfla ell'entrada dil Center communal.
Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva
Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr
Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:
gliendisdis 18.30–20.00
venderdis 18.30–20.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

Muort il firau naziunal resta la ludoteca serrada venderdis, ils 1 d'uost 2025.
Engraziel fetg per la capientscha

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Damonda da baghegiar

Nr. 2025/59
Datum da publicaziun: 25 da fenadur 2025
Patruns: Reto e Rosina Schmed-Caduff
Via Crestas 2
7165 Breil/Brigels
Zona: Zona dil vitg
Object: Casetta da curtgin sin garascha existenta, parcella 4273, Crestas, Breil

Protestas:
La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastonza communala enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Suprastonza communala Breil

Serrada dalla Via s. Giacun

La via s. Giacun a Campliun vegn serrada naven dalla caplutta s.Giacun ils 28-07-2025 denter las 21.00 - 02.00 uras muort lavurs da baghegiar. Ei dat negina pusseivladat d'untgida.
Nus sperein sin vossa capientscha.

La survigilonza da baghegiar e la suprastonza communala Breil

Strassensperre s. Giacun

Die Zufahrtsstrasse s. Giacun nach Campliun wird ab Höhe Kapelle s. Giacun am 28.07.2025 zwischen 21.00 - 02.00 Uhr wegen Bauarbeiten gesperrt. Es besteht keine Umfahrungsmöglichkeiten.
Wir bitten um Verständnis.

Die Bauleitung und der Gemeindevorstand Brigels

Tir obligatori 300 meters

Il tir obligatori da 300 meters ha liug a Pardiala v**enderdis, ils 8 d' uost 2025** dallas 18.30 – 20.00. Nus supplichein da prender cun il camond da sittar ed il cudisch da sittar (carnet da prestaziun).
Cordialmein envidan

las societads da tir d'Andiast, Ruschein e Vuorz

DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Damondas da baghegiar

2025-1057.000
Datum dalla publicaziun: ils 25 da fenadur 2025
Patrun: Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér
Representant: Uffeci infrastructura e baghegiar, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Nova illuminaziun publica senda Chischliun
Parcella: 859, 2295, 2294, 902
Adressa: Via Chischliun, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona da mistregn (MI)
Zona da habitar (H2)
Zona da prighel: Negina zona da prighel
Plan da quartier: Negin Plan da quartier

2025-1055.000
Datum dalla publicaziun: ils 25 da fenadur 2025
Patrun: Christian Neuenschwander, Burenweg 34B, 8053 Zürich
Representant: Frars Berther SA, Via Alpsu 202, 7189 Rueras
Intenziun: Sanaziun externa dalla casa da vacanzas
Edifeci nr.: 421D
Parcella: 499
Adressa: Via Craps 24, 7186 Segnas
Zona: Zona buc approbada entras regenza/ departament
Zona da prighel: Negina zona da prighel

Protestas:
Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communala.
L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Lubientschas da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar:

2024-1092.001
Berther Bau & Industrie AG, Via Sogn Placi 2, 7180

Churer Festbändel: 4 für CHF 32

Das Churer Fest 2025 findet dieses Jahr vom 8. bis 10. August 2025 statt. Besucher mit dem Festbändel können zudem an einer Lotterie mit attraktiven Preisen teilnehmen. Dank ABOPLUS profitieren Sie von der Aktion «4 für 32».

Der Festbändel ist auch in diesem Jahr gleichzeitig ein Lotterielos. Jeder Bändel ist nummeriert und muss einmalig auf churerfest.ch online registriert werden. Aus allen registrierten Bändeln werden am Sonntag, 10. August 2025, die Preise verlost. Es wird auch dieses Jahr tolle Preise geben – das Mitmachen lohnt sich definitiv. Alle Preise der Lotterie sind auf der Website zu finden.
Das Churer Fest beginnt am Freitag um 18.00 Uhr, Samstag und Sonntag jeweils um 11.00 Uhr und endet am Sonntag um 16.00 Uhr.

So profitieren Sie von der ABOPLUS-Aktion «4 für 32»
Sie kaufen 4 Festbändel zum Preis von total Fr. 32.–, und wir schicken Ihnen die Bändel direkt nach Hause.

Die Bändel können Sie unter folgendem Link kaufen:
aboplus.somedia.ch

Weitere Infos und regulärer Festbändelverkauf:
www.churerfest.ch

Casa s. Martin – Mit Herz und Kompetenz für unsere Bewohnenden

HF, FAGE oder SRK? Perfekt!

Die Casa s. Martin setzt sich mit Herz und Kompetenz für die Pflege und Betreuung unserer Bewohnenden ein. Empathie, Respekt und Professionalität steht an erster Stelle – sowohl gegenüber unserer Bewohnenden als auch gegenüber unserem Team.

Wir, das Team der Casa s Martin, gehen neue Wege – BIST DU DABEI?
- Mit Herz, Verstand und Freude – gemeinsam stark
- Mit Leidenschaft für die Langzeitpflege im Einsatz
- Dein Teamgeist macht den Unterschied – du prägst unser Miteinander
- Genau dein Ding! Pflege- und Betreuung mitgestalten, entwickeln und Qualität sichern
- Verwurzelt in der Region, engagiert für die Pflege
- Zuhören, anpacken, Lösungen finden – empathisch und aktiv
- HF, FAGE oder SRK? Perfekt – wir brauchen dich!

Gemeinsam machen wir den Unterschied.
Für ein Gespräch steht dir Angelica Arpagaus-Scherrer, Leitung Pflege und Betreuung gerne zur Verfügung.

Casa s. Martin
Via Sogn Martin 17 | 7166 Trun
Tel. 081 929 32 10 | casasmartin.ch | angelica.arpagaus@casasmartin.ch

COMMUNICAZIUN.CH
DIE MANUFAKTUR

Für die **Wintersaison 2025 / 2026** suchen wir Teamplayer*innen in der Verwaltung und im Skigebiet:

- **Mitarbeiter*in Kasse**
- **Patrouilleur*in**
- **Mitarbeiter*in Bahnanlagen**

Worauf wartest du noch? Gestalte mit uns die Zukunft unseres Skigebietes
obersaxen-mundaun.ch/jobs

BERGBAHNEN
OBERSAXEN MUNDAUN
Ein ausgefuxtes Skigebiet

Disentis/Mustér; Niev plazzal d'installaziun, parcella 189, Pignola, 7180 Disentis/Mustér

2024-1096.000
Martin Maissen, Via Clavaniev 33, 7180 Disentis/Mustér; montascha d'in indrez fotovoltaic sil mir da sustegn/seiv, parcella 1388, Via Clavaniev 33, 7180 Disentis/Mustér

2025-1030.000
Julie & Pascal Stoll, Via Latis 4, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil scaldament e colligiaziun cun il scaldament lontan Recal, parcella 577, Via Latis 4, 7180 Disentis/Mustér

2025-1033.000
Astrith Parra Chavez Lady & Andreas Wild, Via Cons-Sut 1, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil scaldament e colligiaziun cun il scaldament lontan, parcella 687, 7180 Disentis/Mustér

2025-1042.000
Adrian Schnoz ed Antonia Casutt, Via Buretsch 5A, 7186 Segnas; tschentar ina tegia en curtgin, crear plaz da seser e tschentar plattas, parcella 393, Via Buretsch 5A, 7186 Segnas

2025-1044.000
Barbara Elsbeth & Pietro Brossi-Egli, Via Sogn Antoni 12, 7182 Cavardiras; construcziun d'in mir da sustegn ord canasters da crappa per segirar l'entrada dil curtgin, sanaziun dalla preit da lenn existenta, parcella 2123, Via Sogn Antoni 12, 7182 Cavardiras

2025-1045.000
Fabian Manetsch, Via Nova 1, 7180 Disentis/Mustér; construcziun d'ina pergola cun in tetg da lamellas. Demontar la stora e fermar vid la fatschada sid/vest, Via Nova 1, 7180 Disentis/Mustér

Annunzias da baghegiar

All'instanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziau ils suandonts projects:

2025-2046.000
Rivelino Lutz, Via Bavurca 21, 7013 Domat/Ems; allontanar crappa cun modificaziun dil terren, parcella 3555, Prau Sut, 7180 Disentis/Mustér

2025-2052.000
Roman Simonet, Via Crestas 6, 7183 Mumpé Medel; niev indrez tanc da diesel ella remisa, parcella 2394, Via Sogn Valentin 1a, 7183 Mumpé Medel

2025-2053.000
Gion Tenner, Via Salez 11, 7186 Segnas; remplazzar plattas fessas all'entrada, parcella 48, Via Salez 11, 7186 Segnas

2025-2054.000
Roman Good, Eugen-Huber-Strasse 23, 8048 Zürich; indrez fotovoltaic sin tetg, parcella 3312, Via Cavorgia Sut 15, 7180 Disentis/Mustér

2025-2055.000
Bernhard Petschen, Salvatorenstrasse 44, 7000 Cuera; remplazzar igl esch da lenn, sanaziun dil fundament, parcella 3552, Cavardiras, Acla Su, 7180 Disentis/Mustér

2025-2057.000
Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér; senda da sport, diversas parcellas, vitg e contuorn, 7180 Disentis/Mustér

Fiasta digl 1. d'uost a Mustér

La fiasta digl 1. d'uost ha uonn liug (da tutt'aura) al TCS Camping Fontanivas sper il lag. La festivitad entscheiva allas 15:00 e cuoza entochen las 23:00. Vus spetga in program divertent per pign e grond. (Casti da siglir, smincar per affons e historia kamishibai). Sco usitau dat ei era uonn la pusseivladad da zambergiar in'atgna latiarna pil til che vegn accumpignaus d'entgins tamburs da Disentis/Mustér (lampiuns vegnan mess a disposiziun gratuitamein).
Naven dallas 15:30 vegn purschiu tratgas preparadas dil team dil TCS Fontanivas, specialitads dil gril cun in bien buffet da salatta, in sitg frestg alla bar, e sco dessert saveis Vus guder in bien glatsch (pusseivladad da pagar: bar ni cun TWINT).
Duront igl aperitiv purschius da Sedrun Disentis Turissem udis Vus in schatg tradiziunal dils Sunatibas Postabiala, Sumvitg.
Suenter il beinvegni da nies president communal René Epp vegn il Cusseglier guvernativ dil cantun Grischun Dr. Jon Domenic Parolini a tener il plaid festiv. La festivitad ei accumpignada cun musica dalla gruppa indigena ELMAR 3 sco era da DJ Classick e cuntinuescha suenter la finiziun a Fontanivas (ca. allas 23:00) ella BAR POSTIGLIUN el vitg da Disentis/Mustér.
Transport a Fontanivas ei organisaus. Igl urari ei d'anflar sin la pagina d'internet www.disentis.ch
Per dar ina speciala tempra a nossa fiasta naziunala fussen nus engrazieivels, sch'igl entir vitg vegness embellius cun bandieras e lampiuns. ENGRAZIEL!
Nus selegrein d'astgar beneventar Vus alla fiasta naziunala a Fontanivas sper il lag.

Vischnaunca Disentis/Mustér
TCS Camping Fontanivas e tut las gidontras e gidonters

Administraziun communala

Fiasta naziunala
Venderdis, igl 1. d'uost 2025 resta l'administraziun communala **serrada igl entir di**. Nus survin Vus bugen puspei naven da gliendisdis duront ils temps d'avertura usitai.
Bien engraziament per Vossa capientscha.

Administraziun communala

Controlla da habitonts

Mortori
Alexi Mathiuet-Giger, naschius ils 2 da fenadur 1936 e morts ils 17 da fenadur 2025.

Administraziun communala

Messa alpestra Alp Pazzola

Dumengia, 3. Uost 2025 messa alpestra Alp Pazzola, silsuenter gentar pulenta e grill. Lubientschas gratuitas, san quella dumengia vegnir retratgas tier il spartavias a Mutschnengia denter las 09:00 - 10:00.
Cordialmein envidan ils pursanavels dall'alp Pazzola

Alp Gottesdienst Alp Pazzola

Sonntag, 3. August 2025 Alp Gottesdienst Alp Pazzola, mit anschliessendem Mittagessen Polenta und Grill. Kostenlose Fahrbewilligungen sind diesen Sonntag erhältlich beim Abzweiger Mutschnengia zwischen 9.00–10.30 Uhr.
Herzlich einladen *die Alpgenossen der Alp Pazzola*

Messa Alpestra alp Russein

Venderdis, igl 1. d'uost 2025. messa allas 11.30. Per quei di ei la via aviart per tut il traffic.
Cordialmein envida ils pursenavels dal``alp Russein e Cavrein. Disentis/Mustér

FALERA

www.falera.net

Fiasta naziunala a Falera

1 d'uost 2025, naven dallas 16.00–18.00 uras, Plaz Fontauna (da macort'aura avon la fermata).
– Apero offeriu dalla vischnaunca Falera
– Zagrenders dil gril
– Produczіuns musicalas chor viril/societad da musica Falera
– Plaid digl 1. d'uost entras Norbert Good, president communal

La sera ha la fiasta naziunala liug a Laax spel lag.
Pigl entir territori da vischnaunca Falera vala in scamond da fiugs artificials.

La suprastonza communala

Nationalfeier in Falera

1. August 2025, ab 16:00 bis 18:00 Uhr, Plaz Fontauna (bei schlechtem Wetter vor der la fermata).
– Apéro offeriert von der Gemeinde Falera
– Zigeunerspiesse vom Grill
– Musikalische Darbietungen Männerchor/Musikgesellschaft Falera
– 1. August-Ansprache durch Norbert Good, Gemeindepräsident

Am Abend findet die Nationalfeier in Laax am See statt.
Für das ganze Gemeindegebiet von Falera gilt ein Feuerwerksverbot.

Der Gemeindevorstand

Diever localitads da vischnaunca 2025/2026

Uniuns e persunas che lessan far diever dalla halla plurivalenta el center communal ni dallas localitads en la fermata ein supplicadas da far ina damonda a scret alla canzlia communala **entochen igl 1. d'uost 2025**.

Administraziun communala

Nutzung Gemeindelokalitäten 2025/2026

Vereine und Personen, die die Turnhalle im Gemeindezentrum oder Lokalitäten in der la fermata nutzen möchten, werden gebeten, **bis 1. August 2025** ein schriftliches Gesuch bei der Gemeindekanzlei einzureichen. *Gemeindeverwaltung*

ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15 ***www.ilanz-glion.ch***

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans
25 da fenadur 2025 entochen ils 14 d'uost 2025

Liug d'exposiziun
Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Wohnen in Ilanz

Architekt verkauft sein herrschaftliches, frisch renoviertes Wohnhaus mit Sauna und Gartenidylle. An zentraler jedoch sehr ruhigen Lage. Als Erst- oder Zweitwohnsitz.

Kaufpreis: CHF 1 880 000.–
Der Eigentümer bietet sehr interessante Finanzierungsmöglichkeiten.

Weitere Auskünfte:
Architekt N. Graf
079 335 43 83

Die Alternative dazu: Bücher in **Grossdruck.**

SCHWEIZERISCHE BIBLIOTHEK FÜR BLINDE, SEH- UND LESEBEHINDERTE

SPENDEN CH74 0900 0000 8000 1514 1

Und plötzlich erkennen Sie Ihr eigenes Kind nicht mehr.

FRAGILE SUISSE **Hirnschlag, Schädel-Hirn-Trauma, Hirntumor: Hirnverletzungen können alle treffen.**

Hilfe für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige. Helfen auch Sie!
Spendenkonto: PC 80-10132-0
IBAN CH77 0900 0000 8001 0132 0

Lenac GmbH
scrinaria lennaria

Dil tetg entochen al parchet
Vom Dach bis zum Parkett

Zur Verstärkung unseres jungen Teams suchen wir für unsere Schreinerei/Zimmerei eine/n

WERKSTATTCHEF/IN oder SCHREINER/IN

Breil/Brigels

80-100%

WER SIND WIR?

Wir, die Lenac GmbH, sind eine familiär geführte Schreinerei/ Zimmerei in Brigels.

Mit unserem jungen Team von insgesamt sieben Mitarbeitern und zwei Lehrlingen fertigen wir Küchen, Möbel, Türen und vieles mehr an. Die Wünsche unserer Kunden stehen bei uns an erster Stelle und somit bieten wir auch massgeschneiderte Schreinerarbeiten an.

Wir legen grossen Wert darauf, neue Ideen unserer Mitarbeitenden umzusetzen und deren Vorschläge einzubringen. Deren Wohlbefinden wird bei uns grossgeschrieben.

DEIN PROFIL

- Abgeschlossene Ausbildung als Schreiner/ in EFZ
- Selbstständiges und präzises Arbeiten
- Eine offene und teamfähige Persönlichkeit, welche gerne eigene Ideen miteinbringt

WAS BIETEN WIR?

- Werkstattchef/ in
- Einen modernen Maschinenpark
- Ein junges, dynamisches Team und eine lockere, familiäre Arbeitsatmosphäre
- gute Anstellungsbedingungen
- Umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Interne Aufstiegsmöglichkeiten
- Flexible Arbeitszeiten
- **www.lenac-breil.ch**

BEWIRB DICH HIER!
Capaul Curdin
079 516 23 39
info@lenac-breil.ch

lenac_scrinaria_lennaria

---

casa Depuoz

Für unser Betreuungsteam im Erwachsenenbereich in Trun, suchen wir per 1. September 2025 oder nach Vereinbarung eine/n

Betreuer/in 80%, Betreuer/in 40%, Betreuer/in, 80% (Aushilfe)

FaBe, gleichwertige Ausbildung, Quereinstieg möglich.

Weitere Informationen unter: www.casa-depuoz.ch

viver emprender luvrar sesviluppar

Recuors
Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 14 d'uost 2025 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun
US Schluein Glion, 7130 Glion
Object
Niev baun da seser e reserva, preit da sittar gols e petga per l'illuminaziun
Fontanivas, 7130 Glion
parcella nr. 688
Zona
Zona per baghetgs e stabiliments publics

Patrun da construcziun
Andreas Batliner ed Elisabeth Caderas, Aspen 45, 9492 Eschen
Object
Sanaziun energetica dil tetg
Via Cazettas 8, 7155 Ladir
parcella nr. 4148
Zona
Zona dil vitg
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas
Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Patrun da construcziun
Stephan Albrecht, Via Vitg 41, 7126 Castrisch
Object
Midada dil scaldament electric entras scaldament d'aria e d'aua
Via Curschetta 17, 7127 Sevgein
parcella nr. 13239
Zona
Zona da habitar 2
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas
Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Baugesuche

Öffentliche Planauflage
25. Juli 2025 bis 14. August 2025

Auflageort
Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen
Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 14. August 2025 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaft
US Schluein Ilanz, 7130 Ilanz
Bauobjekt
Neubau Sitz- und Ersatzbank, Torschusswand und Flutlichtmasten
Fontanivas, 7130 Ilanz
Parzelle Nr. 688
Zone
Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

Bauherrschaft
Andreas Batliner und Elisabeth Caderas, Aspen 45, 9492 Eschen
Bauobjekt
Energetische Dachsanierung
Via Cazettas 8, 7155 Ladir
Parzelle Nr. 4148
Zone
Dorfzone
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen
Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft
Stephan Albrecht, Via Vitg 41, 7126 Castrisch
Bauobjekt
Ersatz Elektroheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe
Via Curschetta 17, 7127 Sevgein
Parzelle Nr. 13239
Zone
Wohnzone 2
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen
Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Audienza cun il president communal

Per porscher in post da consultaziun nuncumplicau stat il president communal a disposiziun a vischinas e vischins. Aschia san habitontas e habitonts exprimer lur damondas a moda nunbirocratica. L'audienza ha mintgamai liug gievgia dallas 17.00 entochen las 19.00 en casa cumin a Glion. In'annunzia preliminara via info@ilanz-glion.ch ni 081 920 15 15 ei necessaria cun cuorta indicaziun dalla tematica (cavazzin).
Ils termins per igl onn 2025 ein:
– 7 d'uost 2025
– 11 da settember 2025
– 2 d'october 2025
– 6 da november 2025
– 4 da december 2025

Suprastonza communala Ilanz/Glion

Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten

Um für die Bevölkerung eine unkomplizierte Anlaufstelle zu bieten, gibt es eine Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten. So können Einwohnerinnen und Einwohner ihre Anliegen direkt und unbürokratisch anbringen. Die Sprechstunde findet jeweils am Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Rathaus in Ilanz statt. Eine vorgängige Anmeldung unter info@ilanz-glion.ch oder 081 920 15 15 mit Angabe der Thematik (Stichwort) ist erforderlich.
Die Termine für das Jahr 2025 sind:
– 7. August 2025
– 11. September 2025
– 2. Oktober 2025
– 6. November 2025
– 4. Dezember 2025

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Gi dalla fiasta naziunala e Nossadunna d'uost: uras d'avertura administraziun communala Ilanz/Glion

Tut ils biros dall'administraziun communala dad Ilanz/Glion ein serrai il gi dalla fiasta naziunala sco suonda:
– vendergis, igl 1. d'uost 2025 – serrau igl entir gi

Tut ils biros dall'administraziun communala dad Ilanz/Glion ein serrai da Nossadunna d'uost sco suonda:
– vendergis, ils 15 d'uost 2025 – serrau igl entir gi

En las suandontas fracziuns dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion ei Nossadunna d'uost in firau: Glion, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein e Siat.
En las suandontas fracziuns ei Nossadunna d'uost negin firau: Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein e Schnaus.
Nus engraziein per Vossa capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Nationalfeiertag und Mariä Himmelfahrt: Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion

Alle Büros der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion sind am Nationalfeiertag wie folgt geschlossen:
– Freitag, 1. August 2025 – ganzer Tag geschlossen

Alle Büros der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion sind an Mariä Himmelfahrt wie folgt geschlossen:
– Freitag, 15. August 2025 – ganzer Tag geschlossen

In den folgenden Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion ist Mariä Himmelfahrt ein Feiertag: Ilanz, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein und Siat.
In den folgenden Fraktionen ist Mariä Himmelfahrt kein Feiertag: Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein und Schnaus.
Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

«Ilanzer Städtlifest» – restricziuns da traffic

Vendergis e sonda, ils 8 e 9 d'uost 2025, ha la fiasta dil marcau «Ilanzer Städtlifest» liug a Glion. Gievgia, ils 7 d'uost 2025, naven dallas 17.00 ei il marcau vegl serraus per tut il traffic (era per las habitontas ed ils habitonts dils quartiers).
Vendergis, ils 8 d'uost 2025, naven dallas 12.30 entochen dumengia, ils 10 d'uost 2025, allas 12.00 restan la Via Centrala naven dalla cruschada tier il Hotel Rätia, la Via dil Glogn entochen tier la cruschada dalla Via da scola serradas per tut il traffic. Ultra da quei resta igl entir marcau vegl serraus per tut il traffic duront quei temps.
Nus supplichein da risguardar la zona da scamond da parcar per liung dalla Ringmauerstrasse, Via Fussau e Via Porta Sura (per garantir il menaschi d'auto da posta).
Nus supplichein da prender per enconuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha.

Polizia communala Ilanz/Glion

«Ilanzer Städtlifest» – Verkehrseinschränkungen

Am Freitag und Samstag, dem 8. und 9. August 2025, findet das Ilanzer Städtlifest statt. Donnerstag, dem 7. August 2025, ab 17.00 Uhr ist die gesamte Altstadt für jeglichen Verkehr (auch für Anwohnerinnen und Anwohner) gesperrt.
Freitag, dem 8. August 2025, ab 12.00 Uhr bis Sonntag, dem 10. August 2025, 12.00 Uhr ist die Via Centrala ab Kreuzung beim Hotel Rätia und die Glennerstrasse bis zur Kreuzung Schulstrasse sowie die gesamte Altstadt für jeglichen Verkehr gesperrt.
Wir bitten Sie, die Parkverbotszone an der Ringmauerstrasse, Via Fussau und Via Porta Sura zu beachten (für die Gewährleistung des Postautobetriebs).
Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeindepolizei Ilanz/Glion

Scamond d'arder fiugs artificials canerus

Arder fiugs artificials canerus ei scumandau sin igl entir intschess dalla vischnaunca Ilanz/Glion. Pigns fiugs artificials sco sbrenzlas ni vulcans restan lubi, cunquei ch'els caschunan strusch canera. Quei scamond vala era per la fiasta digl emprem d'uost.
Bien engraziament per risguardar quellas stipulaziuns tenor lescha da polizia dalla vischnaunca Ilanz/Glion.
Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziein per la capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Unsere Immobilien-Angebote.

ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

ILANZ/GLION **3½ UND 4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: ab 81 m² Kaufpreis: ab 695 000.–	**VELLA** **DACHWOHNUNG** Wohnfläche: 165 m² Kaufpreis: 1190 000.–	**OBERSAXEN** **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 109 m² Kaufpreis: 690 000.–
FALERA **2½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 46 m² Kaufpreis: 650 000.–	**LAAX** **HAUSHÄLFTE** Wohnfläche: 132 m² Kaufpreis: 2 490 000.–	**ILANZ/GLION** **EINFAMILIENHAUS** Wohnfläche: 230 m² Kaufpreis: 1 880 000.–
LAAX **STUDIO** Nutzfläche: 25 m² Kaufpreis: 350 000.–	**WALTENSBURG** **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 80,4 m² Kaufpreis: 760 000.–	**TRUN** **3-FAMILIENHAUS** Wohnfläche: 305 m² Kaufpreis: 990 000.–
FALERA **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 121 m² Kaufpreis: 2 100 000.–	**TRIN MULIN** **DACHWOHNUNG** Wohnfläche: 66 m² Kaufpreis: 960 000.–	**RABIUS** **NEUBAU** Wohnfläche: ab 86 m² Kaufpreis: ab 590 000.–
TRIN **1½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 40 m² Kaufpreis: 495 000.–	**OBERSAXEN AFFEIER** **BAULAND** Grundstückfläche: 1292 m² Kaufpreis: 320 000.–	**FLIMS / SAGOGN** **GESUCHT** Ferienwohnung oder Ferienhaus zum Kauf.

Weitere Infos: Adrian Maissen · **079 237 36 95** · **a.maissen@addissa.ch** · **7130 Ilanz**

PluSport ist das Kompetenzzentrum für Behinderten-sport in der Schweiz. Für alle Zielgruppen, Altersklassen, Behinderungsformen, in unterschiedlichen Sportarten und stets mit dem Ziel der Integration und Inklusion.

PluSport
Behindertensport Schweiz
Sport Handicap Suisse
Sport Andicap Svizzera

ZEWO

IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

Mit TWINT spenden!

Verbot für das Abbrennen von lärmendem Feuerwerk

Das Abbrennen von lärmendem Feuerwerk ist auf dem gesamten Gemeindegebiet von Ilanz/Glion verboten. Kleinfeuerwerk wie Wunderkerzen oder Vulkane sind erlaubt, da sie kaum Lärm verursachen. Dieses Verbot gilt auch für den 1. August.
Vielen Dank für die Einhaltung dieser Bestimmungen gemäss Polizeigesetz der Gemeinde Ilanz/Glion.
Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis. *Gemeinde Ilanz/Glion*

Il tip d'energia il fenadur

Confruntar l'intelligenza artificiala a moda intelligenta
L'intelligenza artificiala (IA) vegn beinbaul a duvrar electricitad d'ina entir'ovra atomara en Svizra, han las medias rapportau dacuort. Effectivamein vegn offeriu senza dumandar nus dapertut IA – sin il smartphone, tier apparats dil tenercasa, sin whatsapp ni da niev tier la tscherca da google. Tgei stat davos tier? Meta, Apple, Microsoft e co. surlain segir buca per nuot a nus lur cars utensils, mo per far la veta pli sempla a nus. Els profiteschan dil fatg che nus s'endisein vid lur products, che nus duvrein els pli savens e pli gitg (e che nus furnin ad els dasperas aunc dapli datas). Nus munglassen pia buca duvrar IA senza ponderar, mobein inscuntrar ella a moda critica. Quei ei pretensius vala denton la peina considerond siu grond consum da resursas!
Informaziuns d'origin sco usitau sut https://www.ilanz-glion.ch/rm/viver-e-luvrar/marcau-denergia/tips-de-nergia. *Cumissiun d'energia Ilanz/Glion*

Der Energie-Tipp im Juli

Künstlicher Intelligenz intelligent begegnen
Künstliche Intelligenz (KI) werde in der Schweiz bald den Strom eines ganzen AKWs benötigen, berichteten Medien kürzlich. Tatsächlich wird uns überall – im Smartphone, bei Haushaltsgeräten, bei WhatsApp oder neuerdings auch bei der Googlesuche – ungefragt KI angeboten. Was steckt dahinter? Meta, Apple, Microsoft und Co. überlassen uns ihre teuren Werkzeuge wohl nicht kostenlos, nur um uns das Leben zu erleichtern. Sie profitieren davon, dass wir uns an ihre Produkte gewöhnen, sie häufiger und länger nutzen (und ihnen ganz nebenbei noch mehr Daten preisgeben). Wir sollten KI daher nicht gedankenlos nutzen, sondern ihr kritisch begegnen. Das ist anspruchsvoll, aber angesichts ihres hohen Ressourcenverbrauchs lohnenswert!
Hintergrundinformationen wie üblich unter https://www.ilanz-glion.ch/leben-arbeiten/energiestadt/energie-tipps.
Energiekommission Ilanz/Glion

Survetsch divin campester sin l'Alp Ranasca – ils 3 d'uost 2025

Ils 3 d'uost 2025 allas 11.00 ha liug il tradiziunal survetsch divin campester sin l'Alp Ranasca cun menaschi d'ustria.
Igl access sin l'Alp Ranasca per las participontas ed ils participonts dil survetsch divin campester ei lubiu quei gi. Per plascher risguardar la natira ed ils auters participonts dil traffic ed obedir allas indicaziuns dils responsabels.
La fiasta ha liug **mo da bial'aura.**
Ils pasturs, la societad d'alp e la Cumpagnia da mats Domat/Ems selegran sin Vossa viseta.

Feldgottesdienst auf der Alp Ranasca – am 3. August 2025

Am 3. August 2025 findet um 11.00 Uhr der traditionelle Feldgottesdienst auf der Alp Ranasca mit anschliessender Festwirtschaft statt.
Die Zufahrt zur Alp Ranasca ist an diesem Tag für Teilnehmende des Feldgottesdienstes gestattet. Wir bitten alle, Rücksicht auf die Natur und andere Verkehrsteilnehmende zu nehmen und den Anweisungen der Verantwortlichen vor Ort Folge zu leisten.
Der Anlass findet **nur bei guter Witterung statt.**
Die Hirten, die Alpgenossenschaft und die Cumpagnia da mats Domat/Ems freuen sich auf Ihren Besuch.

Quei e tschei
Dies und Das

Societad da tir Castrisch

Letzte Obligatorische Übung, Donnerstag, 07.08.2025, von 18.30 - 20.00 Uhr. Bitte Dienstbüchlein, Leistungsausweis sowie gültige ID mitnehmen.

Fiasta d'emprem d'uost a Castrisch 2025

Las uniuns da Castrisch enviden tut ils habitons, jasters e hosps a nossa fiasta d`emprem d`uost tiel luvratori a Castrisch. Per nutriment eisi procurau: Ell'ustria san fom e seit vegni dustai. La fiasta entscheiva ils 1.8.25 dallas 18:00 ed ha liug da mintg'aura. Schigleiti chi vegn in tec pli stgir ei in til da lampions pils affons planisau. Sin bien seveser ed in'emperneivla fiasta speran las
Uniuns reunidas da Castrisch

1. August-Feier in Castrisch 2025

Die Dorfvereine Castrisch freuen sich, die Dorfbevölkerung, Verwandte und Gäste zur 1. August-Feier beim Werkhof in Castrisch einladen zu dürfen. Festwirtschaft mit Grill und Getränken. Das Fest beginnt am 1.8.25 um 18 Uhr und wird bei jeder Witterung stattfinden. Sobald es eindunkelt ist ein Lampionumzug für die Kinder geplant. Auf ein Wiedersehen und ein schönes Fest freuen sich die
Vereinigte Dorfvereine Castrisch

1. August Feier

Der Schützenverein Duvin ladet am **01.08.2025** zur 1. August Feier im Schützenhaus ein.
Es sind Einheimische wie auch Gäste herzlich willkommen. Wir haben ab 19:00 Uhr Restaurantbetrieb das Feuer wird bei Dämmerung entfacht.
Es freut sich auf euer Besuch *Schützenverein Duvin*

Frauenverein Ilanz

Secondhand Laden LA TRUCCA:
Besondere Aktion am Städtlifest
Der Secondhand Laden «LA TRUCCA» an der Städtlistrasse 5 ist am Städtlifest selbstverständlich auch dabei, unser Laden befindet sich ja mitten im Festgelände. Wer am **Samstag, 9. August, i**n unserer TRUCCA nach der Wahl der Artikel Glück hat und eine Fünf würfelt (unsere Strassennummer), bezahlt nur noch den halben Preis der gesamten Summe.
Wir freuen uns, Sie am Städtlifest 2025 und auch sonst in unserem Secondhand Laden an der Städtlistrasse 5 in Ilanz zu begrüssen.
Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall. Der Erlös der Einnahmen ist für wohltätige Zwecke bestimmt. Ende 2025 kommt der Erlös dem Verein MOMO zugute.
Frauenverein Ilanz,
Vorstand und Projektleitung LA TRUCCA

Flohmarkt am Ilanzer Städtlifest

Es hat noch freie Plätze!
Anlässlich des Ilanzer Städtlifests organisiert die IG Altstadt den Flohmarkt auf dem St. Margrethenplatz. Der Flohmarkt findet statt am Samstag, 9. August, von 10 bis 17 Uhr. Für Infos und Anmeldung: helen.riedi@bluewin.ch, 081 925 62 18

1. August Brunch im Kloster Ilanz

Feiern Sie den 1. August in besonderer Atmosphäre mit Blick über Ilanz.
Freitag, 1. August, 09.00 bis ca. 14.00 Uhr
Buure-Zmorge mit Backwaren aus der Klosterbäckerei, Käsespezialitäten aus Vals und weiteren regionalen Köstlichkeiten aus der Surselva.
Ab 11. Uhr Grillbuffet
Anmeldung und Reservation: Tel. 081 926 95 40

Visetas guidadas publicas fenadur ed uost ad Ilanz/Glion

Surselva Turissem envida ad ina retscha da visetas guidadas culturalas tier las qualas la historia daventa viva:
fenadur
24-07-2025, 10:00-11:00 – viseta guidada ella baselgia a Pitasch
Ei vala da scuvierer la baselgia da Pitasch culs maletgs da differentas epocas. Annunzia ed ulteriuras informaziuns: www.waltensburger.ch
uost
01-08-2025, 09:00-12:00 – mira!cultura-Minas da Gulatsch a Rueun
Sper stalactits datti era da scuvierer animalets rars ellas anteriuras minieras sur Rueun. Buns calzers necessari !
02-08-2025, 13:45-15:15 – mira!cultura: Schichtwechsel – La Surselva a Glion
Mo aunc entochen igl atun 2025! Viseta guidada cun informaziuns surprendentas davart la crappa ch'ei serimnada a Glion e la historia culturala dalla crappa en Surselva.
03.08.2025, 13:45-15:15 – mira!cultura: Tura tras il Städtli a Glion
Glion ei il center historic dil Grischun e vala aunc oz sco center regiunal dalla Surselva.
30-08-2025. 14:30-15:30 – Il marcau raquenta: viseta guidada inscenada tras il Städtli da Glion culla Anna Catrina SA
Scuvri duront quella tura inscenada co las famiglias noblas han viviu antruras egl emprem marcau spel Rein e co igl ei vegniu luvrau cheu.
Annunzia mintgamai necessaria. Dapli informaziuns ed annunzias sut www.surselva.info. Tuttas guidas era pusseivel da reservar individualmein per gruppas sin damonda.

Öffentliche Führungen Juli und August in Ilanz/Glion

Surselva Tourismus lädt ein zu einer Reihe einzigartiger Kultur- und Ortsführungen, bei denen Geschichte lebendig wird:
Juli
24.07.2025, 10:00-11:00 Uhr - Kleinod an der Alpentransversalen – Führung in der reformierten Kirche Pitasch
Führung im romanischen Bau der reformierten Kirche Pitasch mit Wandmalereien u.a. des Waltensburger Meisters. Anmeldung und weitere Informationen www.waltensburger.ch

TV

RONDO

**Aktuelle News
und Hintergrundgeschichten
aus der Region**

**Montag
bis Freitag
18.00 Uhr**

Bild: Somedia / Livia Mauerhofer

suedostschweiz.ch/tv

südostschweiz

August
01.08.2025, 09:00-12:00 Uhr - mira!cultura-Minas da Gulatsch in Rueun
Nebst Stalaktiten gibt es auch seltene Tierarten im einstigen Bergbau zu entdecken. Gutes Schuhwerk erforderlich!
02.08.2025, 13:45-15:15 Uhr – mira!cultura: Schichtwechsel – La Surselva in Ilanz
Nur noch bis Herbst 2025! Erfahren Sie Wissenswertes und Überraschendes über die in Ilanz versammelten Steinwesen und die Kulturgeschichte des Steins in der Surselva.
03.08.2025, 13:45-15:15 Uhr – mira!cultura: Städtlitour in Ilanz
Wir schlagen den Bogen vom einstigen Hauptort der Drei Bünde zum heutigen geschäftigen Regionszentrum
30.08.2025, 14:30-15:30 Uhr – Die Stadt erzählt: inszenierte Altstadtführung der Anna Catrina AG in Ilanz
Erleben Sie bei dieser inszenierten Stadtführung, wie zur Zeit der noblen Familien in der ersten Stadt am Rhein gelebt und gearbeitet wurde
Anmeldungen erforderlich. Weitere Informationen und Anmeldungen unter www.surselva.info oder Tel. 081 920 11 00. Alle Führungen auch als individuelle Gruppenführung buchbar.

Fiasta digl 1. da uost 2025 a Pigniu

En num dil club da troccas envidein nus en Vus cordialmein **venderdis igl 1 da uost** allas 18.30 per festivar ensemen cun cun nus la fiasta naziunala. Nus festivein sil plaz da giugs Resgia. Da Vossa viseta havein grond plascher e sperein sin ina biala sera da buna cumpignia cun ina grillada e ustria sper il bi fiug. Nus selegrein e fagein bugen in viva cun Vus.

Per il club da troccas Pigniu, Gabriela eZeno

IG Alp Veglia

Fiasta naziunala a Pitasch
La IG Alp Veglia envida cordialmein alla fiasta naziunala che ha liug **venderdis, igl 1. d'uost 2025** tier la casa da scola a Pitasch. La fiasta entscheiva allas 18:00 cun grill ed ustria. Pil divertiment musical procuran las duas bands: «Petta Pagada» ed «Inflagranti».
Nus selegrein sin ina biala sera da cumpignia cun vus

Nationalfeier in Pitasch
Die IG Alp Veglia lädt ganz herzlich zur Nationalfeier am **Freitag, 1. August 2025** beim Schulhaus in Pitasch ein. Das Fest beginnt um 18 Uhr mit Grill und Festwirtschaft. Für die musikalische Unterhaltung sorgen die zwei Bands: «Petta Pagada» und «Inflagranti».
Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Abend mit euch.

Tir obligatori 300 meters

Il tir obligatori da 300 meters ha liug a Pardiala v**enderdis, ils 8 d' uost 2025** dallas 18.30 – 20.00. Nus supplichein da prender cun il camond da sittar ed il cudisch da sittar (carnet da prestaziun). Cordialmein envidan las societads da tir d'Andiast, Ruschein e Vuorz

Uniun da giuventetgna Ruschein/Ladir

Grillada 1. d'uost Ruschein
L'Uniun da Giuventetgna Ruschein Ladir envida Vus cordialmein alla fiasta Naziunala ils 31 da fenadur a Ruschein. La sera hilarica entscheiva allas 18.00 cun ina grillada ed ustria en la halla Crestas a Ruschein. Nossa fiasta vegn embellida dalla steelband «SY Bernost» allas 19.30. Nossa cussegliera naziunala Magdalena Martullo-Blocher prelegia il plaid festiv allas 20.00 Silsuenter presenta il Cor mischedau Ruschein entginas canzuns patrioticas. Ils affons astgan selegrar sil til da lampiuns allas 21.00.
Nus selegrein sin ina sera da cumpignia cun Vus.

1. August Grillade Ruschein
Die Jungmannschaft Ruschein Ladir lädt Sie herzlich zur Nationalfeier am 31. Juli in Ruschein ein. Unser Abend wird durch die Steelband „SY Bernost» um 19:30 Uhr bereichert. Die Bündner Nationalrätin Magdalena Martullo-Blocher hält um 20:00 Uhr die Festrede. Anschliessend präsentiert der Cor mischedau Ruschein einige patriotische Lieder. Die Kinder dürfen sich auf den Lampionumzug um 21:00 Uhr freuen.
Wir freuen uns auf einen geselligen Abend mit Ihnen.

Historische Werkstatt Mulin-Schnaus

Das einzigartige Wasserrad mit Seiltransmission und die Maschinen in der Werkstatt werden in Gang gesetzt.
Sommeröffnungszeiten: Die Historische Werkstatt ist von Mitte Juli bis Mitte August jeweils Samstag von 13.30 bis 17 Uhr geöffnet, Führung jeweils um ca. 14 Uhr. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Fiasta d'emprem d'uost 2025 a Sontga Fossa, Sevgein

L`uniun da dunnas Sevgein envida cordialmein alla **fiasta d`emprem d`uost** a S. Fossa cun grillada ed ustria. La fiasta ha liug venderdis, mo da bialaura ed entscheiva allas 19:00. Il til da lampiuns fagein nus per tut ils affons da tutt`aura. La partenza dil til ei circa allas 20:00 naven dil plaz da fiasta. Da macort`aura parta il til allas 20:00 naven dall`ustria Cauma. Igl ei scumandau d`arder fiugs artificials canerus. Nus selegrein sin bia glieud dalunsch e damaneivel.

Uniun da dunnas Sevgein
cun sustegn dalla vischnaunca Ilanz/Glion

LAAX

www.laax-gr.ch

Damonda da baghegiar

Di da publicaziun: Venderdis, ils 25 da fenadur 2025

Proprietari:	Paolo Buonvicini AG, c/o Paolo Buonvicini, Via Croce di Campagna 2, 6855 Stabio
Representant:	Valerio Olgiati AG, Senda Stretga 1, 7017 Flims
Intent:	Niev mir da beton
Liug:	Via Principala 58, Parcella 1030, Parcella 1032
Exposizium:	Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Protestas:
Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau alla vischnaunca Laax enteifer 20 dis naven dil datum da publicaziun. *Uffeci da baghegiar Laax*

Baugesuch

Tag der Publikation: Freitag, 25. Juli 2025

Bauherrschaft:	Paolo Buonvicini AG, c/o Paolo Buonvicini, Via Croce di Campagna 2, 6855 Stabio
Vertreter:	Valerio Olgiati AG, Senda Stretga 1, 7017 Flims
Bauvorhaben:	Neue Betonmauer
Lage der Baute:	Via Principala 58, Parzelle 1030, Parzelle 1032
Planauflage:	Bauamt Laax, Center Communal, 7031 Laax

Einsprachen:
Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an die Gemeinde Laax einzureichen. *Bauamt Laax*

Scamond general da fiugs artificials sil terren dalla vischnaunca Laax

En vesta dalla fiasta digl 1. d'uost fagein nus attents la populaziun indigena sco era ils hosps da risguardar la lescha davart igl uorden e ruaus public dalla vischnaunca Laax. Sigl entir territori communal eisi scumandau d'arder fiugs artificials e nus supplichein da respectar questa regulaziun en favur dalla natira sco era per il ruaus dils animals e conhabitonts.

Art. 18 Fiugs artificials e fueinas
1 Sigl entir territori communal da Laax eis ei buca lubiu d'envidar fiugs artificials, cun excepziun da fiugs artificials pigns sin meisa, candeilas magicas, fiugs bengals e vulcans, sco era ils murtèrs a caschun da firai ecclesiastics.
Engraziel fetg per l'enconuschientscha.
Laax, ils 25 da fenadur 2025

Suprastonza communala Laax

Allgemeines Feuerwerksverbot auf dem Gemeindegebiet Laax

Im Hinblick auf den Nationalfeiertag machen wir die einheimische Bevölkerung und die Gäste auf das Gesetz über öffentliche Ruhe und Ordnung der Gemeinde Laax aufmerksam. Im gesamten Gemeindegebiet ist das Abbrennen von Feuerwerkskörpern verboten und wir bitten Sie, dies der Natur und der Ruhe von Mensch und Tier zuliebe zu respektieren.

Art. 18 Feuerwerk und Feuerstellen
1 Das Abbrennen von Feuerwerk ist, mit Ausnahme von kleinen Feuerwerkskörpern wie Tischfeuerwerke, Wunderkerzen, bengalische Feuer und Vulkane sowie Salut- und Böllerschüsse an kirchlichen Hochfesten, auf dem gesamten Gemeindegebiet nicht gestattet.
Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.
Laax, 25. Juli 2025 *Gemeindevorstand Laax*

Fiasta naziunala

Ils biros dall'administraziun communala, il liug da rimnada sco era la deponia da verdems restan serrai venderdis, igl 1. d'uost 2025 muort la fiasta naziunala.
Engraziel fetg per l'enconuschientscha.
Laax, ils 25 da fenadur 2025

Administraziun communala

Nationalfeiertag

Am Freitag, 1. August 2025 bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung sowie die Abfall- und Gründeponie infolge des Nationalfeiertages geschlossen.
Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme.
Laax, 25. Juli 2025 *Gemeindeverwaltung*

Vielseitige Azoren

Natur und Kultur rund um die Azoren.

Die zu Portugal gehörenden Azoren, bestehend aus neun Inseln, sind ein faszinierendes Reiseziel im Atlantik. Heisse Vulkane, spiegelnde Kraterseen sowie eine bezaubernde Natur mit grünen Wiesen und blühenden Hortensien begeistern ebenso wie historische Städte und eine Kultur, die sich aufgrund ihrer Abgeschiedenheit mitten im Ozean ihre Eigenständigkeit bis heute bewahren konnte. Vom 27. Oktober bis 3. November erleben Sie São Miguel, Faial, Pico und Terceira und lassen Sie sich von der Weite des Atlantiks in den Bann ziehen. Tauchen Sie ein in die herrliche Natur und entdecken Sie die imposante Welt der Vulkane.

Programmablauf

1. Tag: Ankunft in São Miguel – Anreise zum Flughafen Zürich und Flug nach Ponta Delgada auf São Miguel. Transfer zum Hotel und Abendessen.

2. Tag: Ganztägiger Ausflug «Furnas» – Fahrt nach Vila Franca do Campo. Am Furnas See Spaziergang und Verkostung des «Cozido das Caldeiras». Besuch des Terra Nostra Gartens mit Thermalschwimmbad (38 Grad). Anschliessend Ausblick vom Pico do Ferro und Besuch einer Teeplantage. Abendessen im Hotel.

3. Tag: Walbeobachtung und Ponta Delgada – Walbeobachtungstour am Vormittag. Anschliessend Erkundung des Zentrums von Ponta Delgada. Pause in einem Café mit «Pastel de nata». Abendessen im Hotel.

4. Tag: Flug nach Terceira – Spaziergang durch Angra do Heroísmo, inklusive Besichtigung der Kathedrale. Abendessen im Hotel.

5. Tag: Ganztägiger Ausflug «Terceira» – Fahrt zum Monte Brasil mit Blick auf Angra do Heroísmo. Besuch der Serra do Cume, der Vulkanhöhle Algar do Carvão und Biscoitos. Abendessen im Hotel.

6. Tag: Rückkehr nach São Miguel – Nach dem Flug nach São Miguel Transfer zum Hotel. Der Rest des Tages steht zur freien Verfügung. Abendessen im Hotel.

7. Tag: Tag zur freien Verfügung oder Ausflug «Sete Cidades» (fak.) – Fahrt ins Weinanbaugebiet Biscoitos, Weinverkostung, Lavahöhle Algar do Carvão. (Preis: CHF 120.-) Abendessen im Hotel.

8. Tag: Flughafentransfer, Rückflug nach Zürich sowie Fahrt zum Ausgangsort.

Reiseleistungen

- Bustransfer von Chur, Landquart, Ziegelbrücke und Rapperswil zum Flughafen Zürich und zurück
- Flug von Zürich nach Ponta Delgada und zurück
- Transfers Flughafen – Hotel
- 7 Ü/HP in den Superior-Hotels
- 1 traditionelles Cozido Mittagessen in Furnas
- 1 Mittagessen in einem ländlichen Lokal
- Ganztägiger Ausflug «Furnas»
- Ausflug «Walbeobachtung» und Rundgang durch Ponta Delgada
- Rundgang durch Angra do Heroismo
- Ganztägiger Ausflug «Terceira»
- Abwechslungsreiches Ausflugsprogramm und Wanderungen, inklusive der anfallenden Eintrittsgelder
- Qual., deutschspr. Reiseleitung
- Reisebegleitung ab/bis Chur Susi Schildknecht

Preis pro Person im DZ

Für Abonnenten:	CHF 2'980.–
Für Nicht-Abonnenten:	CHF 3'180.–
Einzelzimmerzuschlag:	CHF 580.–

Anmeldeschluss: Ende August

Bedingungen:
Maximalteilnehmerzahl: 25 Personen
Programmänderungen vorbehalten. Es gelten die Reisebedingungen der Mondial Tours MT SA, Locarno, Via Varenna 29, CH-6600 Locarno

Mehr Infos und Anmeldungen – detailliertes Programm und Anmeldung direkt beim Verlag auf aboplus.somedia.ch oder direkt beim Veranstalter Mondial Tours unter Telefon 091 752 35 20 oder per E-Mail an info@mondial-tours.ch

Mondial Tours
Gemeinsam Ziele stecken ...

Cularta Laax

Miu Laax/tiu Laax
Guida publica. Dumengia, 3.8.2025, 17.00
Ils dus curaturs Yvonne Gienal ed Erwin Ardüser meinan atras l'exposiziun Miu Laax, Tiu Laax e datten investa els detagls dalla concepziun. La guida ha liug per romontsch e tudestg. Silsuenter vegn offeriu in pign apero.

Miu Laax/tiu Laax
Öffentliche Führung, Sonntag, 3.8.2025, 17 Uhr
Die beiden Kurator:innen Yvonne Gienal und Erwin Ardüser führen durch die Ausstellung Miu Laax, Tiu Laax und geben Einblick in die Konzeption. Die Führung findet auf Romanisch und Deutsch statt. Anschliessend kleiner Apéro.

Cularta Laax

Miu Laax /Tiu Laax
Pop-up-Autokino, Venderdis, 1.8.2025, 18.00–22.00
Per affons da 3 tochen 12 onns cun lur Bobbycars, autos a pedalas & co. Naven dallas 18.00 ein ils affons envidai cun lur maschinas sin quater rodas – film e popcorn sut las steilas entochen las 22.00 - Omagi 100 onns automobil Grischun

Pop-up-Autokino, Freitag, 01.08.2025, 18–22 Uhr
Für Kinder von 3–12 Jahren und ihre Bobbycars, Tretautos & Co. Ab 18 Uhr rollen die kleinen Flitzer vor die Leinwand – Filmstart und Popcorn bei Sternenlicht, Spass garantiert bis 22.00 Uhr - Hommage 100 Jahre Automobil Graubünden

Fiasta naziunala e Laax Rock

Program 1. d'uost 2025
16.00 avertura ustria
17.00 sunatibas Alpentrio Fadära
17.45 orglas a maun
18.00–22.00 pop-up kino d'autos avon la Cularta (per affons 3 – 12 onns)
19.00 musica cun la band Pech & Schwefel
20.00 plaids da beinvegni dils preisidents communals, Franz Gschwend, Laax e Christoph Schmidt, Flem
21.30 til da lampiuns entuorn il Lag Grond
23.00–02.00, circulescha il shuttle denter Flem, Laax e Falera (gratuit)
Program, ils 2 d'uost 2025
Laax Rock naven dallas 17.00
23.00–02.00, shuttle gratuit denter Flem, Laax e Falera
Prevendita sin eventfrog.ch!
L'entria populaziun (indigiens e hosps da maneivel e lontan) ein cordialmein einvidai en da festivar ensemen cun nus la fiasta naziunala sco era il Laax Rock.

Nationalfeiertag und Laax Rock

Programm ,1. August 2025
Ab 16.00 Festwirtschaft
17.00 Fadära Alphornbläser
17.45 Schwyzerörgeli Duo
18.00–22.00 Pop-up Autokino vor der Cularta (3–12 Jahre)
Ab 19.00 Unterhaltungsmusik mit der Band Pech und Schwefel
20.00 Grussworte der Gemeindepräsidenten Franz Gschwend, Laax und Christoph Schmidt, Flims
21.30 Lampionumzug um den Lag Grond
23.00–02.00 kostenloser Shuttle nach Flims und Falera
Samstag, 2. August 2025
Laax Rock ab 17.00 Uhr
23.00–02.00 Uhr, kostenloser Shuttle nach Flims und Falera
Vorverkauf beachten!
Die Destinationsgemeinden Flims und Laax feiern auch dieses Jahr den 1. August gemeinsam am Laaxersee. Ab 16.00 Uhr erwartet Sie dort ein stimmungsvolles Fest mit musikalischer Unterhaltung und vielfältiger Festwirtschaft.
Zudem laden wir Sie herzlich zum Laax Rock ein, das am Samstag, 2. August 2025, um 17.00 Uhr beginnt. LaaxRock bringt das Festzelt am Laaxersee zum Beben: 4 Bands, energiegeladene Gitarren, kalte Biere und eine geniale Stimmung. Erlebe Coverbands von AC/DC und Guns N'Roses live auf der Bühne - plus Support von zwei einheimischen Bands, die zeigen, was die lokale Musikszene draufhat!

Uniun da dunnas Laax

Sera da stil
Nus envidein cordialmein tut las commembras dall'Uniun da dunnas Laax ad in workshop en connex cun stil e styling. La specialista dil fatg Andra Speck referescha sur da tips da stil, colurs, accessoires e bia dapli. Il workshop ha liug mardis, ils 26-08-2025, allas 19:30 ell'aula a Laax. Ulteriuras informaziuns ed annunzias sut www.dunnas-laax.ch ni directamein a Franziska Räber 079 845 37 65.
Nus selegrein sin ina sera cun bien stil.

Stilabend
Wir laden alle Frauen von der Uniun da dunnas Laax herzlich zu einem Workshop rund um das Thema Stil und Styling ein. Fachspezialistin Andra Speck referiert über Stiltypen, Farben und Accessoires und vieles mehr. Es findet am Dienstag 26.08.2025, um 19:30Uhr in der Aula Laax statt. Weitere Infos sowie die Anmeldung unter www.dunnas-laax.ch oder direkt bei Franziska Räber 079 845 37 65.
Wir freuen uns auf einen stilsicheren Abend.

LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Damondas da baghegiar

2025/113-09/eBau 2025-1180
Datum dalla publicaziun: 25 da fenadur 2025
Petent: Cavegn Dora, Bual da Rumein 255e, 7145 Degen
Projectader: Blumenthal Silvan, Waffenplatzstrasse 75, 8002 Turitg
Object: Renovar ed engrondir tegia da mises, baghetg nr. d'assicuranza 6-163 sin parcella nr. 4495, Nulens el vischinadi da Vella
Zona: Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun
– Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

2025/114-06/eBau 2025-1184
Datum dalla publicaziun: 25 da fenadur 2025
Petenta: Vischnaunca Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella
Projectadra: architectura sgier GmbH, Casti 43, 7144 Vella
Object: Engrondir bargia cun tualetta publica, baghetg nr. d'assicuranza 8-91C sin parcella nr. 7007, Alp Sezner el vischinadi da Vignogn
Zona: Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun

2025/005-16
Datum dalla publicaziun: 25 da fenadur 2025
Petents: Casanova Helena e Gion, Sumaseras 72a, 7147 Vignogn
Projectader: LBA Architekturbüro, Malinweg 1, 7203 Trimmis
Object: Construir tetg sur il plaz da seser, baghetg nr. d'assicuranza 8-72A sin parcella nr. 7165, Sumaseras el vischinadi da Vignogn
Zona: Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun
– Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

2025/115-03/eBau 2025-1262
Datum dalla publicaziun: 25 da fenadur 2025
Petent: Speringer Hanspeter, St. Albau Rheinweg 116, 4052 Basel
Proprietaria: Speringer Esther, St. Albau Rheinweg 116, 4052 Basel
Projectadra: Soller + Partner Electro SA, Curtgin Risch 81, 7144 Vella
Object: Installar implont fotovoltaic vid fatschada dalla tegia da cuolm e nuegl, baghetg nr. d'assicuranza 6-142 sin parcella nr. 4426, Lavadinas el vischinadi da Vella
Zona: Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun
– Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

2025/074-02/eBau2025-935
Datum dalla publicaziun: 25 da fenadur 2025
Petent: Capaul Gioni, Vattiz 12a, 7146 Vattiz
Projectader: Capaul Gioni, Vattiz 12a, 7146 Vattiz
Object: Montar esch balcun encunter sid vid il baghetg annex da vart ost, sin parcella nr. 8550, Prada a Vattiz el vischinadi da Degen
Zona: Zona d'engrondiment dil vitg 2 (art. 24 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)

2025/008-22
Datum dalla publicaziun: 25 da fenadur 2025
Petent: Solèr Gerold, Calandastrasse 62a, 7000 Cuera
Proprietaris: Solèr Gerold, Calandastrasse 62a, 7000 Cuera
Bächi Jörg, Rietweg 2, 8424 Embrach
Projectader: Gion A. Caminada, Cons 160d, 7149 Vrin
Object: Baghegiar entuorn e sanar internamein casa da vacanzas, baghetg nr. d'assicuranza 10-224 sin parcella nr. 9650, Camplun el vischinadi da Vrin
Zona: Zona d'agricultura (art. 52 Lescha da baghegiar Lumnezia Vrin)
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha digl

Uffeci per il svilup dil territori Grischun
– Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

2025/119-09
Datum dalla publicaziun: 25 da fenadur 2025

Petent:	von Allmen Markus, Näfenhäuser 19c, 8926 Kappel am Albis
Projectader:	von Allmen Markus, Näfenhäuser 19c, 8926 Kappel am Albis
Object:	Baghegiar niev plaz da seser el curtgin, sin parcella nr. 8691, Pastg Su el vischinadi da Degen
Zona:	Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun

2025/123-09
Datum dalla publicaziun: 25 da fenadur 2025

Petent:	Villa Silvano, Bual 275, 7143 Morissen
Projectader:	SSIFT Schweiz GmbH, Tittwiesenstrasse 21, 7000 Cuera
Object:	Baghegiar annexa per bargia da lenna da brisch, baghetg nr. d'assicuranza 5-275 sin parcella nr. 3567, Bual el vischinadi da Morissen
Zona:	Zona da habitar A (art. 25 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Protestas:
Concernent il dretg public enteifer 20 gis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastonza communala Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei deponida en canzlia communala Lumnezia a Vella. Interessents san prender envesta da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor cunvegnientscha cugl uffeci communal da baghegiar. L'envesta publica cuoza 20 gis dapi il datum da publicaziun.
7144 Vella, ils 25 da fenadur 2025
Uffeci communal Lumnezia

Radunonza communala Lumnezia

La proxima radunonza communala dalla vischnaunca Lumnezia ha liug **venderdis, ils 08 d'uost 2025,** allas 20.00 ell'aula dalla casa da scola Sutvitg a Vella.

Tractandas:
1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs
2. Protocol dalla radunonza communala dils 25 d'avrel 2025 (2025/01)
3. Informaziun project «transiziun» Ovras Zervreila (KWZ)
4. Revisiun parziala engrondiment plaz da ballapei el vischinadi da Vella
5. Engrondiment dil spazi da magasinar a Davos Munts, Vattiz el vischinadi da Degen
   – Approbaziun dil project
   – Concessiun dil credit da CHF 520'000
6. Rendaquens da projects
   – Sanaziun dalla via da meglieraziun Sogn Gudegn - Chischagl (Vignogn - Degen)
   – Cumpra d'in vehichel communal per la rumida da neiv
   – Cumpra d'in auto cistiarna pil corp da pumpiers Lumnezia
   – Sanaziun dils parcadis, canalisaziun, lingias d'aua e lingias d'electricitad a Sur Val – Davos Munts, Vattiz el vischinadi da Degen
7. Varia

Suprastonza communala Lumnezia

Firau digl 1. d'uost

Venderdis, igl 1. d'uost 2025 restan ils biros dall'administraziun communala serrai. Naven da gliendisgis, ils 4 d'uost 2025 essan nus bugen puspei cheu per Vus.
Bien engraziament per Vossa capientscha.
Administraziun communala Lumnezia

Nationalfeiertag vom 1. August

Am Freitag, 1. August 2025 bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung geschlossen. Ab Montag, den 4. August 2025 sind wir gerne wieder für Sie da.
Besten Dank für Ihr Verständnis.
Gemeindeverwaltung Lumnezia

Plazza d'emprendissadi mercantil

La vischnaunca Lumnezia enquera sin l'entschatta uost 2026 in/a emprendist/a mercantil/a ell'administraziun communala. Dapli detagls mira inserat.
Vischnaunca Lumnezia

biblioteca Lumnezia

www.bibliotecalumnezia.ch

uras d'avertura/Öffnungszeiten:
gliendisdis/Montag 15.00–18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00–17.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00
sonda/Samstag 09.00–11.00

Per nies catalog online e dapli informaziuns bibliotecalumnezia.ch

Cumbiniala per seniors

Gi da jass e giugs el da casa val Lumnezia per senioras e seniors, **vendergis, ils 25 da fenadur 2025** naven dallas 14.00.

Spiele- und Jasstag im da casa val Lumnezia für Seniorinnen und Senioren, **Freitag, 25. Juli 2025** ab 14.00 Uhr.
Uniun/Verein Cumbiniala

Pro Suraua

La fundaziun Pro Suraua organisescha ina grillada a Mulin, Uors: Sonda, ils 16.08.2025 naven dallas 16.00. La carn, il paun e las bubrondas organisescha la Pro Suraua. Annunzias entochen dumengia, 10.08.2025 tier Durana Derungs, 079 580 56 28 ni prosuraua@bluewin.ch. La grillada ha mo liug da bial'aura.
Nus selegrein sin ina biala sera,
Cussegl fundaziun Pro Suraua

Die Pro Suraua organisiert eine Grillade in Mulin, Uors: Samstag, 16.08.2025 ab 16 Uhr. Das Fleisch, das Brot und die Getränke organisiert die Pro Suraua. Anmeldung bis Sonntag, 10.08.2025 bei Durana Derungs, 079 580 56 28 oder prosuraua@bluewin.ch. Die Grillade findet nur bei schönem Wetter statt.
Wir freuen uns auf einen schönen Abend,
Stiftungsrat Fundaziun Pro Suraua

Fiasta a Vattiz

Igl 1. d'uost naven dallas 15.00. Cordialmein envida
l'uniun da cultura Vattiz

Uniun da dunnas Cumbel

Fiasta digl 1. d'uost a Cumbel sil plaz da grillar a Plaun Rueun, Cumbel, naven 16.00 cun zambergiar, grillada e pulenta, musica e giugs. L'uniun da dunnas Cumbel envida en vus tuts a nossa fiasta digl 1. d'uost e nus selegrein da seveser cun vus.

1. August Feier in Cumbel auf dem Grillplatz Plaun Rueun, Cumbel, ab 16.00 Uhr mit Basteln, Grill+Polenta, Musik+Spiele. Der Frauenverein Cumbels lädt alle zur 1. August Feier ein und wir freuen uns auf ein Wiedersehen.

Uniun da dunnas Vella

Fiasta digl 1. d'uost a Vella
Bugen envidein nus in e scadin alla fiasta digl 1. d'uost che ha liug naven dallas 17.00 silla plazza da giugs a Vella. Pils affons spetga in til cul lampiun ca. allas 21.15. Grill, pettas e bubrondas vegn organisau.

Uniun da giuventetgna Morissen

L'uniun envida cordialmein alla fiasta digl 1. d'uost 2025. La fiasta ha liug **vendergis, igl 1. d'uost 2025** naven dallas 18:30 avon il center communal a Morissen. En cass da malaura vegn la fiasta menada atras ellas localitads dil center communal.

Fiasta naziunala a Suraua

L'uniun da giuventetgna Suraua envida cordialmein alla fiasta naziunala che ha liug venderdis, igl 1. d'uost 2025 allas 18.30 uras tier la casa communala a Camuns. La fiasta vegn menada atras da tutt'aura.
Sin ina biala fiasta selegra
Uniun da giuventetgna Suraua

Nationalfeier in Suraua

Die Jungmannschaft Suraua lädt Sie herzlich zur Nationalfeier am Freitag, den 1. August 2025, um 18:30 Uhr beim Gemeindehaus in Camuns ein. Das Fest findet bei jeder Witterung statt.
Auf ein schönes Fest freut sich
Die Jungmannschaft Suraua

Berglauf Staviala Vedra e Bike Marathon Lumnezia 2025

Cheutras vulein nus orientar la populaziun dalla vischnaunca Lumnezia sur diversas caussas en connex cun quels dus events.
La sonda dils 2 d'uost 2025 ha liug ina cuorsa da cuorer naven da Lumbrein sin l'Alp Staviala Vedra. La cuorsa entscheiva dallas 10.00 sin la via da quartier nr. 85 e meina enviers Planezzas. Pil pli va la ruta da trutgs si entochen l'Alp Staviala Vedra. Cuortas passaschas meinan sur vias da cuolm. L'arrivada ei tier l'Alp Staviala Vedra.
La sonda ils 2 d'uost han liug niev cuorsas da cuorer d'affons. Las cuorsas dils affons han liug la sonda naven dallas 13.00 e van tochen las 14.00. Quellas meinan sin pliras vias enteifer la vischnaunca. Nus supplichein da prender risguard per quella situaziun.
La dumengia dils 3 d'uost 2025 ha liug il 34-avel Bike Marathon Lumnezia. La partenza ed il final ein a Lumbrein.

La partenza dallas cuorsas dils carschi dalla dumengia dils 3 d'uost 2025 entscheiva sin la via da quartier nr. 85 e meina enviers Planezzas. Tier il retuorn dalla cuorsa vegnan ils participonts medemamein naven da Planezzas giu en la via nr. 85 entochen sin la plazza da giugs. Las cuorsas dils affons han liug la dumengia dils 3 d'uost 2025 naven dallas 14.15. Quellas meinan sin pliras vias enteifer la vischnaunca. Era cheu supplichein da prender risguard per quella situaziun.
Aschia supplichein tuts convischins che habiteschan sper las vias sura numnadas da haver pazienzia e capientscha. Per muments ston quellas vias vegnir serradas totalmein.
La via sin l'Alp Staviala-Vedra vegn serrada per tut il traffic la dumengia dils 3 d'uost 2025 naven dallas 08.30 entochen ca. allas 10.00.
La via si Morissen naven da Sum la Val entochen Bual sto vegnir per part serrada cumpletamein.
Vinavon sto era la via da Vella ch'entscheiva sisum Trutg e che va direcziun Davos Munts vegnir serrada per muments dalla cuorsa.
Persunas che habiteschen a Davos Munts ston quintar che la via tier la casa ei per enquals muments bloccada.
Entginas vias da cuolm da Vignogn ston vegnir serradas medemamein per certs muments.
Dapliras informaziuns davart las rutas anfleis Vus era sin la pagina d'internet www.bikemarathon-lumnezia.ch.
Nus supplichein da persequitar la signalisaziun. Nus engraziein per Vossa capientscha e giavischein ina biala cuorsa a tuts participonts.

Administraziun communala Lumnezia

MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Damonda da baghegiar

16/2025
Datum da publicaziun: 25.07.2025

Proprietari:	Pirmin e Helena Lozza Via Sontget 11, 7180 Disentis/Mustér
Representant:	ipz ingenieure + planer ag Via Sursilvana 11 7180 Disentis/Mustér
Object:	Sanar il baghetg d'economia sin parcella nr. 1501 a Las Dovas/ Pardatsch

Protestas:
Ils plans da construcziun ein deponi sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, 7184 Curaglia. Las protestas ston esser motivadas e suttascrettas dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Lubientschas da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu la suandonta lubientscha da baghegiar:

Nr. 12/2025 Alexander Höller, Via Fuorns 20, 7185 Platta
Serrar si in esch dil balcun ed engrondir ina finiatra ella fatschada dil vest dalla casa d'ina famiglia sin parcella nr. 19 a Fuorns

Tenor art. 76 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quella decisiun enteifer 20 dis suenter la communicaziun alla suprastonza communala. Silsuenter entra la lubientscha en vigur legala.
Curaglia, 25.07.2025

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Annunzias da baghegiar

All'instanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 86 al. 3 dalla lescha davart la planiasaziun dil territori dil cantun Grischun ed art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun vegniu annunziau suandonts projects:

121/2025 Daniel Bundi, Via Mutschnengia 5, 7184 Curaglia
Sanar il tetg dalla casa da pliras famiglias sin parcella nr. 137 e dalla garascha sin parcella nr. 339 a Curaglia

122/2025 Luis Pally, Via Drual 8, 7185 Platta
Tschentar plattas crap (naturalas) per il plaz da seser sin parcella nr. 391 a Plaun Pardatsch

123/2025 Heinrich Huonder, Via da Scola 16, 7180 Disentis/Mustér
Niev indez fotovoltaic sin tetg (3.4 m≤) e sanar la scala sper la tegia da vacanzas sin parcella nr. 1430 a Gliarauns

124/2025 Flurin Steiner, Simmelacker 4 9547 Wittenwil
Plazzar ina hetta da habitar pil nursèr en 3 loghens naven dils 10 da zercladur 2025 entochen ils 15 d'october 2025 sil territori da l'alp Lavaz sin parcella nr. 436

125/2025 Felix Pally-Lutz, Via Viadi 13, 7184 Curaglia
Colurar da niev ils barcuns dalla casa d'ina famiglia sin parcella nr. 354 a Curaglia

127/2025 Patic e Silvan Giger, c/o Patric Giger, Via Plaun, 7184 Curaglia
Niev indez fotovoltaic (1.98 m≤) per la tegia da vacanzas sin parcella nr. 976 a Peinzas Dado

128/2025 Gian Andrea Huonder, Im Holzerhund 34,8046 Turitg
Sanar il fanèr sin parcella nr. 956 a Fuorns/Maghers da Peinzas

129/2025 Giusep Pally-Vinzens, Via Iert la Mola, 7184 Curaglia
Remplazzar la seiv entuorn la casa d'ina famiglia sin parcella nr. 79 a Curaglia

130/2025 Cäcilia Della Torre, Chiss 8, 7508 Samedan
Sanar il tetg dalla tegia da vacanzas sin parcella nr. 979 a Peinzas Dado

131/2025 IG Alp Cristallina, c/o Mario Heller, Käsiweg 6, 9425 Thal
Plazzar ina hetta da habitar pil nursèr en 6 loghens naven dils 15.06.2025 – 15.10.2025 sil territori da l'alp Cristallina sin parcella nr. 436

132/2025 Claudio Simonet-Lutz, Via sum Tschuppinas 11, 7184 Curaglia
Niev indrez fotovoltaic (11.5 m≤) sin tetg dil baghetg d'economia sin parcella nr. 1268 a Plau Tschalèr

133/2025 Alfons Venzin-Bundi, Via sum Tschuppinas 15, 7184 Curaglia
Sanar la fatschada dil sid dalla casa d'ina faiglia sin parcella nr. 117 a Curaglia

134/2025 Toni Venzin, Via Cuntera 2, 7184 Curaglia
Novas finiastras per la casa d'ina famiglia sin parcella nr. 595 a Mutschnengia

Eventualas protestas giustificadas encunter quellas decisiuns ein d'inoltrar enteifer 20 dis dapi la publicaziun all'instanza da baghegiar.
Curaglia, 25.07.2025

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Deponias communalas

Las muldas da plastic e cartun sesanflan sco usitau sil plaz dalla serenera. La mulda da fier ei spustada sil plaz da lenna entochen che las lavurs vid la nova deponia ein terminadas.
Duront il temps da baghegiar supplichein nus da furnir curdem verd mo las seras e sondas.

Pil diever e menaschi dallas deponias a Fadretsch vala suandonta reglamentaziun:
Curdem verd
Tut il material derivonts d'orts e curtgins (flurs, pastg, zerclem) ei da deponer ella suoschna sper la serenera a Fadretsch.
Cartun
Il cartun sa vegnir deponius el container al plaz dall'entrada dalla serenera a Fadretsch. El sto esser smaccaus plat e mess ensemen! Ei vegn supplicau da tener serrau gl'uvierchel.
Sacs blaus per plastic
Ils sacs blaus per plastic san vegnir deponi giu la serenera el container corrispundent. Ei vegn supplicau da tener serrau gl'uvierchel.
Ieli vegl da cuschinar
Ieli vegl da cuschinar vegn rimnaus en ina buot avon l'entrada dalla serenera. Ei secapescha da sesez che mintgin pren cun el siu recipient vit.
Restonzas da caglias eav.
Caglias, roma ed auter ei da deponer sil plaz all'entrada sisuren dalla deponia a Fadretsch.

Pil mument valan ils suandonts temps d'avertura:
Lenna /mischiera
Per lenna veglia stat in container sigl areal dalla deponia sisuren a disposiziun. Plinavon san pigns quantums (ca. 1t) mischiera (Bauschutt) vegnir deponi leu en in container. Gronds quantums mischiera ein da transportar directamein silla deponia regiunala a Rueun. Per lenna e mischiera vegn incassau suandontas taxas:
– lenna veglia, fr. 30.–/m^3
– mischiera, fr. 70.–/t

Adatg!
Per furniziun da lenna veglia e mischiera ei la deponia sulettamein aviarta il suandont datum dallas 16.00 entochen las 18.00 uras sut survigilonza d'in luvrer da vischnaunca:
– mesjamna, ils 13 d'uost 2025
Per tut las furniziuns ordeifer ils datums fixai vegn quintau las spesas da presenza.

Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Messa alpestra Alp Pazzola

Dumengia, 3. Uost 2025 messa alpestra Alp Pazzola, silsuenter gentar pulenta e grill. Lubientschas gratuitas, san quella dumengia vegnir retratgas tier il spartavias a Mutschnengia denter las 09:00 - 10:00.
Cordialmein envidan ils pursanavels dall'alp Pazzola

Alp Gottesdienst Alp Pazzola

Sonntag, 3. August 2025 Alp Gottesdienst Alp Pazzola, mit anschliessendem Mittagessen Polenta und Grill.

Kostenlose Fahrbewilligungen sind diesen Sonntag erhältlich beim Abzweiger Mutschnengia zwischen 09:00 - 10:30 Uhr.
Herzlich einladen die Alpgenossen der Alp Pazzola.

Val Medel Turissem

Val Medel Turissem envida ad ina guidada dil vitg Curaglia cul tema *«Las entschattas dil turissem a Curaglia»* ed ina viseta dil project da cultura «La Vitrina» cun Albert Lutz, iniziant dil project «La Vitrina».
Sonda, ils 2 d'uost 2025
Sentupada: allas 16.00 tier la baselgia a Curaglia
Cuoz: ca. 1 ura
Annunzias: entochen gievgia, ils 31 da fenadur 2025 allas 12.00 uras sut kontakt@valmedel.info ni tier l'administraziun communala (081 920 33 66)
Ulteriuras informaziuns sin www.valmedel.info sut occurrenzas.

Val Medel Turissem lädt Sie zu einer Dorfführung in Curaglia mit dem Thema *«Die Anfänge des Tourismus in Curaglia»* sowie ein Besuch des Kulturprojektes «La Vitrina» mit Albert Lutz ein.
Samstag, 2. August 2025
Treffpunkt: um 16.00 Uhr bei der Kirche in Curaglia
Dauer: ca. 1 Stunde
Anmeldungen: bis Donnerstag, 31. Juli 2025 um 12 Uhr unter kontakt@valmedel.info oder bei der Gemeindeverwaltung (081 920 33 66). Weitere Informationen auf der Webseite www.valmedel.info unter Veranstaltungen.

1. d'uost

9.00–13.00 Solver da purs sil bein puril Bundi-Schmed a Muntschnengia.

Secziun da catschadurs Vallatscha

Tir liber
venderdis, ils 25 da fenadur
venderdis, ils 8 d'uost
venderdis, ils 15 d'uost
venderdis, ils 22 d'uost
18.45 – 20.30

Fiasta 1. d'uost

L'Uniun da giuventetgna Medel envida cordialmein alla fiasta naziunala 2025. La fiasta ha liug **gievgia, ils 31 da fenadur 2025** naven dallas 18.00 a Curaglia sut il center communal resp. sil plaz dalla Sechentaria da carn Pally. L'occurrenza ha liug da tutt'aura. Nus selegrein da star da cumpignia cun Vus tier ina buna grillada.

OBERSAXEN MUNDAUN

www.obersaxenmundaun.swiss

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun am Nationalfeiertag und an Mariä Himmelfahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bleiben an folgenden Feiertagen geschlossen:
– Nationalfeiertag: Freitag, 1. August 2025
– Mariä Himmelfahrt: Freitag, 15. August 2025
Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage.
In der Fraktion Flond ist Mariä Himmelfahrt kein Feiertag.
Gemeinde Obersaxen Mundaun

Temps d'avertura dall'administraziun communala Obersaxen Mundaun alla fiasta naziunala e Nossadunna d'uost

Ils biros dall'administraziun communala Obersaxen Mundaun restan serrai duront ils suandonts firaus:
– Fiasta naziunala: Venderdis, igl 1. d'uost 2025
– Nossadunna d'uost: Venderdis, ils 15 d'uost 2025
Nus giavischein bials firaus.
Ella fracziun da Flond ei Nossadunna d'uost negin firau.
Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Feier zum Nationalfeiertag, 1. August 2025, in Meierhof

Die Feier zum Nationalfeiertag findet in diesem Jahr wieder mit einem Konzert der philharmonia opera viva statt. Das Konzert widmet sich dem Thema «Heimaten – Frieden» und beginnt um 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Meierhof. Im Anschluss an das Konzert wird der Gemeindepräsident Ernst Sax die Festansprache zum Nationalfeiertag halten und anschliessend zum Singen der Nationalhymne und zum Apero überleiten, welches die Gemeinde offeriert.
Alle Einheimischen und Gäste sind herzlich eingeladen mit uns den Nationalfeiertag zu feiern.
Gemeinde Obersaxen Mundaun,
Verein opera viva Obersaxen,
Surselva Tourismus, Info Meierhof

Fiasta per il gi dalla fiasta naziunala, igl 1. d'uost 2025, a Meierhof

La fiasta per il gi dalla fiasta naziunala vegn a haver liug quest onn puspei cun in concert dalla philharmonia opera viva. Il concert se dedichescha al tema «Heimaten – Frieden» ed entscheiva allas 19.00 ella halla digl edifeci polivalent Meierhof. Suenter il concert vegn il president communal Ernst Sax a tener il plaid festiv per il gi dalla fiasta naziunala. Ei suonda silsuenter il cant communabel dil himni naziunal ed igl apero che vegn offerius dalla vischnaunca.
Tuts indigents e hosps ein cordialmein envidai da festivar ensemen cun nus la fiasta naziunala.
Vischnaunca Obersaxen Mundaun,
Uniun opera viva Obersaxen,
Surselva Tourismus, Info Meierhof

Kantonale Bewertungsrevision Gemeinde Obersaxen Mundaun

Orientierung der Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer
Die letzte Durchbewertung der überbauten Grundstücke auf dem Gemeindegebiet Obersaxen Mundaun fand im Jahre 2005 bis 2013 statt (Obersaxen 2005 bis 2007, Mundaun 2013).
Das Bewertungsbüro Ilanz beginnt ab August 2025 mit der 5. Durchbewertung in der Gemeinde Obersaxen Mundaun. Die ersten Verfügungen werden ab Januar 2026 versandt werden. Mit Ausnahme der nach dem 31. Dezember 2023 bewerteten Objekten erfolgt die Revision aller überbauten Grundstücke.
Die Bewertungen werden den aktuellen Marktverhältnissen angepasst.
Die Mitwirkung der Eigentümerinnen und Eigentümer im Verfahren ist sehr wichtig, weil nicht in jedem Fall eine Besichtigung erfolgt. Wir bitten Sie deshalb, den Fragebogen, den Sie vor der Revisionsbewertung erhalten, vollständig beantwortet zurückzusenden.
Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Amt für Immobilienbewertung, Bewertungsbüro Ilanz, Plazza Cumin 9, 7130 Ilanz, Telefon 081 257 62 50, gerne zur Verfügung.
Weitere Informationen finden Sie unter
www.aib.gr.ch. *Gemeinde Obersaxen Mundaun*
Amt für Immobilienbewertung, Bewertungsbüro Ilanz

Valetaziun da revisiun cantunala per la vischnaunca Obersaxen Mundaun

Orientaziun allas proprietarias ed als proprietaris da beins immobiliars
La davosa valetaziun da revisiun dils beins immobiliars surbaghegiai sil territori dalla vischnaunca Obersaxen Mundaun ha giu liug igl onn 2005 tochen 2013 (Obersaxen 2005 tochen 2007, Mundaun 2013).
Il biro da valetaziun Glion entscheiva naven digl uost 2025 cun la 5-avla valetaziun da revisiun ella vischnaunca Obersaxen Mundaun. Las empremas averturas succedan naven dil schaner 2026. Buca valetai vegnan ils beins immobiliars ch'ein vegni valetai suenter ils 31 da december 2023.
Las valetaziuns vegnan adattadas allas relaziuns actualas dil marcau.
La cooperaziun dallas proprietarias e dils proprietaris ella procedura ei fetg impurtonta, perquei che l'inspecziun ha buca liug en mintga cass.
Perquei supplichein nus Vus da rispunder cumpletamein il questiunari che Vus survegnis avon la valetaziun da revisiun e da tarmetter anavos quel.
Per ulteriuras informaziuns stat igl Uffeci per la valetaziun d'immobilias, biro da valetaziun Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Glion, telefon 081 257 62 50, bugen a Vossa disposiziun.
Ulteriuras informaziuns anfleis Vus tier
www.aib.gr.ch. *Vischnaunca Obersaxen Mundaun*
Uffeci per la valetaziun d'immobilias,
biro da valetaziun Glion

Bewilligung der Bauvorhaben

Der Gemeindevorstand hat im 2. Quartal 2025 folgende Bauvorhaben bewilligt:

Ordentliche Baubewilligungsverfahren
10/2025 Bon Josef, Chur
Umnutzung in nicht landwirtschaftliche Baute, Parzelle Nr. 3747, Cazet

11/2025 STWEG Adler, Obersaxen
Sanierung Balkon 2. OG, Fassade Süd-Ost, Parzelle Nr. 492, Meierhof

12/2025 STWEG Adler; Obersaxen
Sicherheitszaun, Parzelle Nr. 492, Meierhof

13/2025 Rüdisüli Sybille und Thomas, Bubikon
Einbau eines neuen und Vergrösserung eines bestehenden Dachfensters, Parzelle Nr. 1634, Valata

14/2025 Gemeinde Obersaxen Mundaun, Obersaxen
Neubau Spielwiese, Spielplatz und Parkplätze, Parzelle Nr. 7026, Nr. 1132, St. Martin

15/2025 Alig-Bundi Albert und Patricia, Obersaxen
Ersetzen ÖL-Heizung durch Luftwärmepumpe, Anpassen Blumenrabatte in Steingarten, Parzelle Nr. 856, Giraniga

16/2025 Valeggia Luca, Zürich
Anbau Sauna, Parzelle Nr. 1597, Miraniga

17/2025 Halter Johann Josef, Surcuolm
Zweckänderung von landwirtschaftlich zu nichtlandwirtschaftlich ohne bauliche Massnahme, Parzelle Nr. 5211, Carpialas

18/2025 Rebsamen Susanne, Obersaxen
Gartenmauer, Parzelle Nr. 411, Meierhof

19/2025 STWEG Sundroina B, Surcuolm
Heizungssanierung, neue Luft / Wasser Wärmepumpe aussenstehend, Parzelle Nr. 2138, Nr. 1662, Valata

20/2025 Maeder Adrian, Adliswil
Glasdach, Windschutz, Hauseingang, Parzelle Nr. 1618, Valata

21/2025 Röllin Bruno, Surcuolm
Mit Glas überdeckte Pergola (ohne Seitenwände), Parzelle Nr. 1931, Valata

22/2025 Axmacher Ursula, Nürnberg DE
Wandausbruch für 2-flügliges Fenster, Parzelle Nr. 5009, Surcuolm

23/2025 Sil Plaz GmbH, Surcuolm
Anbau und Überdachung bei Haupteingang, Parzelle Nr. 5047, Surcuolm

24/2025 Bartolomei Marco, Casciago VA IT
Erstellen Trennwand auf Balkon, Parzelle Nr. 599, Miraniga

25/2025 Cavegn Sacha und Lappe Petra, Obersaxen
Errichtung von zwei Pergolas auf Terrassen, Parzelle Nr. 227, Misanenga

26/2025 Sunrise GmbH, Glattpark (Opfikon)
Nachträgliche ordentliche Bewilligung Korrekturfaktor (ohne Änderungen an der Mobilfunkanlage) / GR 579-1, Parzelle Nr. 1232, Hanschahüs

27/2025 Widler Anton und Gabriela, Freienbach
Glas-Überdachung Eingang, Parzelle Nr. 2059, Valata

28/2025 Weber Samuel und Hanna, Zürich
Zweckänderung in Wohneinheit, Parzelle Nr. 1924, Affeier

29/2025 Crameri Luca, Chur
Erhöhung Dach an bestehendem Maiensäss um 40 cm und Erweiterung bestehendes Maiensäss um 30 cm, Parzelle Nr. 7015, Treis Aclas

30/2025 Simmen Bruno, Obersaxen
Erweiterung Unterstand, Parzelle Nr. 1831, St. Josef

31/2025 Krebs Ariane, Winterthur
Abwasseranschluss an die Gemeindeleitung, Parzelle Nr. 404, Nr. 1208, Nr. 402, Meierhof

32/2025 Schiess Elisabeth, Erlen
Energetische Dachsanierung, Eterniteindeckung inkl. Einbau Dachfenster, Parzelle Nr. 1476, Markal

33/2025 Landis Natalie und Christoph, Dübendorf
Ersatz Aussentreppe, Überdachung Hauseingang, Parzelle Nr. 2059, Valata, Cavrida 8A

35/2025 Bergbahnen Obersaxen AG, Obersaxen
Anbau Windfänge / Abstellraum, Erweiterung Terrasse, Parzelle Nr. 2010, Piz Sezner

Vereinfachte Meldeverfahren
M15/2025 Rudolf Barla, Flond
Einige alte Fenster ersetzen, Parzelle Nr. 5820, Flond

M16/2025 Casanova Christian, Obersaxen
Kleines Vordach, Parzelle Nr. 490, Meierhof

M17/2025 Boner Jürg und Boner-Alig Katja, Obersaxen
Bepflanzung Garten und Erstellung Trockensteinmauer, Parzelle Nr. 477, 1826, Meierhof

M18/2025 STWEG Nolla 2, Obersaxen
Erneuerung Eingangstüre Skiraum und das Setzen eines Steins bei der Einfahrt, Parzelle Nr. 2307, Meierhof

M19/2025 Gemeinde Obersaxen Mundaun, Obersaxen
Ersatz Dachfenster, Parzelle Nr. 1147, St. Martin

M21/2025 Meister Bruno, Dornach
Holzerneuerung und Ergänzung Gartenhag, Parzelle Nr. 2279, Nr. 2384, St. Martin

M22/2025 Fechtig Martin Corinne, Winterthur
Sanierung Aussentreppe, Parzelle Nr. 921, Nr. 922, Giraniga

M23/2025 Jordi Rico, Flond
Garagenzelt temporär im Garten aufstellen, Parzelle Nr. 5947, Flond

M24/2025 Janka Luzi, Obersaxen
Ersetzen alte Ölheizung, Parzelle Nr. 470, Meierhof

M25/2025 Bartolomei Marco, Casciago VA IT
Aufteilung Wohnung, Parzelle Nr. 599, Miraniga

M26/2025 Sax Manuela und Cahenzli Michael, Flond
Sanierung Steinmauer, Parzelle Nr. 5907, Flond

M27/2025 Sax Edith, Thalwil
Besserer Zugang zur Remise, Abstellplatz, Parzelle Nr. 642, Nr. 658, Nr. 659, Tobel

M28/2025 Bergbahnen Obersaxen AG, Obersaxen
Betonplatte mit Standrohraufbau für Beschneiungslanzen, Parzelle Nr. 567, Miraniga

M29/2025 Brunold Heidrun, Surcuolm
Erneuerung der bestehenden Sonnenstoren, Parzelle Nr. 5525, Surcuolm

M30/2025 Alpgenossenschaft Prada, Obersaxen
Ersetzen des bestehenden Trinkwasser-Reservoirs, Parzelle Nr. 2008, Prada

M31/2025 Adissa AG, Ilanz
Energetische Gebäudesanierung, Parzelle Nr. 219, Misanenga

M32/2025 STWEG Soldanella, Obersaxen
Ersatz der Balkonverschalung, Parzelle Nr. 1849, Affeier

M33/2025 STWEG Sut las Caglias, Surcuolm
Sanierung Stützmauer, Parzelle Nr. 5067, Surcuolm

M34/2025 Steinhauser-Casanova Stiftung, Obersaxen
Erweiterung Cafeteria, Parzelle Nr. 434, Meierhof

M35/2025 Bergbahnen Obersaxen AG, Obersaxen
Sommerspielplatz beim Bergrestaurant Wali, Parzelle Nr. 1807, Wali

M36/2025 Bergbahnen Obersaxen AG, Obersaxen
Sommerspielplatz beim Gipfelrestaurant Piz Mundaun, Parzelle Nr. 5472, Surcuom

M37/2025 Tschuor Erwin, Obersaxen
Sickerleitung ersetzen, Parzelle Nr. 2002, Vorderalp

M40/2025 Rufalipark Obersaxen Mundaun AG, Obersaxen
Aufbau von temporärem Pop-up Glamping im Gebiet des Rufaliparks, Parzelle Nr. 272 & Nr. 2378, Misanenga

M41/2025 Gemeinde Obersaxen Mundaun, Obersaxen
Terrainveränderung / Aufschüttung, Parzelle Nr. 5047, Surcuolm

M42/2025 STWEG Surselva, Surcuolm
Montieren eines gerichtlichen Verbots, Parzelle Nr. 5031, Surcuolm

M43/2025 STWEG Miraselva / Miramunt, Flond
Ersatz Ölheizung durch eine Pelletsheizung, Parzelle Nr. 5736, Flond

S03/2025 Janka Luzi, Obersaxen
Photovoltaik-Anlage, Parzelle Nr. 470, Meierhof

S04/2025 STWEG Panorama, Obersaxen
Photovoltaik-Anlage, Parzelle Nr. 65, Cresta

S05/2025 STWEG Panorama 98A, Obersaxen
Photovoltaik-Anlage, Parzelle Nr. 65, Cresta

S06/2025 STWEG Panorama 98B, Obersaxen
Photovoltaik-Anlage, Parzelle Nr. 65, Cresta

S07/2025 Hösli Tobias, Surcuolm
Photovoltaik-Anlage, Parzelle Nr. 6622, Surcuolm

S08/2025 Casanova Räto, Zürich
Photovoltaik-Anlage, Parzelle Nr. 588, Miraniga

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Lubientschas dils projects da baghegiar

La suprastonza communala ha concediu el secund quartal 2025 las suandontas lubientschas da baghegiar:

Proceduras ordinarias per lubientschas da baghegiar
10/2025 Bon Josef,Chur
Midada d'intent en in object buca agricol, parcella nr. 3747, Cazet

11/2025 STWEG Adler, Obersaxen
Sanaziun balcun secund plaun sura, fassada sid-ost, parcella nr. 492, Meierhof

12/2025 STWEG Adler; Obersaxen
Seiv da segirtad, parcella nr. 492, Meierhof

13/2025 Rüdisüli Sybille e Thomas, Bubikon
Installaziun d'ina nova ed engrondiment d'ina finiastra existenta el tetg, parcella nr. 1634, Valata

14/2025 Vischnaunca Obersaxen Mundaun, Obersaxen
Construcziun nova per in prau da giug, in plaz da giug e parcadis, parcella nr. 7026, nr. 1132, St. Martin

15/2025 Alig-Bundi Albert e Patricia, Obersaxen
Remplazzar il scaldament d'ieli cun pumpa da calira cun aria, adattar eras da flurs en igl iert da crappa, parcella nr. 856, Giraniga

16/2025 Valeggia Luca, Zürich
Construcziun annexa sauna, parcella nr. 1597, Miraniga

17/2025 Halter Johann Josef, Surcuolm
Midada d'intent dad agricol en buca agricol senza mesiras da baghegiar, parcella nr. 5211, Carpialas

18/2025 Rebsamen Susanne, Obersaxen
Mir d'iert, parcella nr. 411, Meierhof

19/2025 STWEG Sundroina B, Surcuolm
Sanaziun dil scaldament, installar ina nova pumpa da calira cun aria/aua el liber, parcella nr. 2138, nr. 1662, Valata

20/2025 Maeder Adrian, Adliswil
Tetg da veider, schurmetg encunter l'aura, entrada-casa, parcella nr. 1618, Valata

21/2025 Röllin Bruno, Surcuolm
Pergola cuvrida cun veider (senza preits lateralas), parcella nr. 1931, Valata

22/2025 Axmacher Ursula, Nürnberg DE
Spazzar in toc dalla preit per finiastra cun duas alas, parcella nr. 5009, Surcuolm

23/2025 Sil Plaz GmbH, Surcuolm
Construcziun annexa e cuvriment dall'entrada principala cun tetg, parcella nr. 5047, Surcuolm

24/2025 Bartolomei Marco, Casciago VA IT
Montascha d'ina spartgida sil balcun, parcella nr. 599, Miraniga

25/2025 Cavegn Sacha e Lappe Petra, Obersaxen
Construcziun da duas pergolas sin las terrassas, parcella nr. 227, Misanenga

26/2025 Sunrise GmbH, Glattpark (Opfikon)
Lubientscha ordinaria posteriura factur da correctura (senza midadas vid l'indrez per telefonia mobila) / GR 579-1, parcella nr. 1232, Hanschahüs

27/2025 Widler Anton e Gabriela, Freienbach
Cuvrida dall'entrada cun tetg da veider, parcella nr. 2059, Valata

28/2025 Weber Samuel e Hanna, Zürich
Midada d'intent en unitad da habitar, parcella nr. 1924, Affeier

29/2025 Crameri Luca, Chur
Alzament dil tetg vid il mises existent per 40 cm ed engrondiment dil mises existent per 30 cm, parcella nr. 7015, Treis Aclas

30/2025 Simmen Bruno, Obersaxen
Engrondiment suost, parcella nr. 1831, St. Josef

31/2025 Krebs Ariane, Winterthur
Colligiaziun d'aua piarsa al conduct dalla vischnaunca, parcella nr. 404, nr. 1208, nr. 402, Meierhof

32/2025 Schiess Elisabeth, Erlen
Sanaziun energetica dil tetg, curclada dad eternit cun montascha d'ina finiastra el tetg, parcella nr. 1476, Markal

33/2025 Landis Natalie e Christoph, Dübendorf
Remplazzament dalla scala agl exteriur, cuvrida dall'entrada-casa cun tetg,parcella nr. 2059, Valata, Cavrida 8A

35/2025 Bergbahnen Obersaxen AG, Obersaxen
Construcziun annexa paravents / local da deposit, engrondiment terrassa, parella nr. 2010, Piz Sezner

Proceduras d'annunzias simplificadas
M15/2025 Rudolf Barla, Flond
Remplazzar entginas finiastras veglias, parcella nr. 5820, Flond

M16/2025 Casanova Christian, Obersaxen
Pintga grunda, parcella nr. 490, Meierhof

M17/2025 Boner Jürg e Boner-Alig Katja, Obersaxen
Emplantaziun iert e construcziun mir scheteg, parcella nr. 477, nr. 1826, Meierhof

M18/2025 STWEG Nolla 2, Obersaxen
Renovaziun porta d'entrada dil local da skis e tschentar in crap all'entrada, parcella nr. 2307, Meierhof

M19/2025 Vischnaunca Obersaxen Mundaun, Obersaxen
Remplazzament finiastra el tetg, parcella nr. 1147, St. Martin

M21/2025 Meister Bruno, Dornach
Restauraziun lenn e cumpletar seiv, parcella nr. 2279, nr. 2384, St. Martin

M22/2025 Fechtig Martin Corinne, Winterthur
Sanaziun dalla scala agl exteriur, parcella nr. 921, nr. 922, Giraniga

M23/2025 Jordi Rico, Flond
Metter temporarmain tenda da garascha en iert, parcella nr. 5947, Flond

M24/2025 Janka Luzi, Obersaxen
Remplazzar vegl scaldament d'ieli, parcella nr. 470, Meierhof

M25/2025 Bartolomei Marco, Casciago VA IT
Repartiziun habitaziun, parcella nr. 599, Miraniga

M26/2025 Sax Manuela e Cahenzli Michael, Flond
Sanaziun mir da grappa, parcella nr. 5907, Flond

M27/2025 Sax Edith, Thalwil
Meglier access tier la remisa, plazza da deposit, parcella nr. 642, nr. 658, nr. 659, Tobel

M28/2025 Bergbahnen Obersaxen AG, Obersaxen
Platta da betun cun construcziun bischel vertical per lontschas da far neiv, parcella nr. 567, Miraniga

M29/2025 Brunold Heidrun, Surcuolm
Remplazzar las storas da sulegl existentas, parcella nr. 5525, Surcuolm

M30/2025 Alpgenossenschaft Prada, Obersaxen
Remplazzar il reservuar d'aua bubronda existent, parcella nr. 2008, Prada

M31/2025 Adissa AG, Ilanz
Sanaziun energetica d'edifeci, parcella nr. 219, Misanenga

M32/2025 STWEG Soldanella, Obersaxen
Remplazzament dil manti dil balcun, parcella nr. 1849, Affeier

M33/2025 STWEG Sut las Caglias, Surcuolm
Sanaziun dil cuntermir, parcella nr. 5067, Surcuolm

M34/2025 Steinhauser-Casanova Stiftung, Obersaxen
Engrondiment cafeteria, parcella nr. 434, Meierhof

M35/2025 Bergbahnen Obersaxen AG, Obersaxen
Plaz da giug per la stad tier l' ustria da muntogna Wali, parcella nr. 1807, Wali

M36/2025 Bergbahnen Obersaxen AG, Obersaxen
Plaz da giug per la stad tier l' ustria da spitg Piz Mundaun, parcella nr. 5472, Surcuom

M37/2025 Tschuor Erwin, Oberaxen
Remplazzar conduct d'aua da sfundrada, parcella nr. 2002, Vorderalp

M40/2025 Rufalipark Obersaxen Mundaun AG, Obersaxen
Plazzar Pop-up Glamping temporar sil territori dil Rufalipark, parcella nr. 272 & nr. 2378, Misanenga

M41/2025 Vischnaunca Obersaxen Mundaun, Obersaxen
Midada dil terren / emplenida, parcella nr. 5047, Surcuolm

M42/2025 STWEG Surselva, Surcuolm
Montar in scamond giudizial, parcella nr. 5031, Surcuolm

M43/2025 STWEG Miraselva / Miramunt, Flond
Midada scaldament d'ieli cun scaldament da pellets, parcella nr. 5736, Flond

S03/2025 Janka Luzi, Obersaxen
Implont fotovoltaic, parcella nr. 470, Meierhof

S04/2025 STWEG Panorama, Obersaxen
Implont fotovoltaic, parcella nr. 65, Cresta

S05/2025 STWEG Panorama 98A, Obersaxen
Implont fotovoltaic, parcella nr. 65, Cresta

S06/2025 STWEG Panorama 98B, Obersaxen
Implont fotovoltaic, parcella nr. 65, Cresta

S07/2025 Hösli Tobias, Surcuolm
Implont fotovoltaic, parcella nr. 6622, Surcuolm

S08/2025 Casanova Räto, Zürich
Implont fotovoltaic, parcella nr. 588, Miraniga

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

1. August Puramarkt in Surcuolm

- Traditioneller Puramarkt 11.00 bis 16.00 Uhr mit regionalen Köstlichkeiten und handgefertigten Unikaten aus verschiedenen Materialien
- Festwirtschaft mit feinen Spezialitäten bis Open End
- Auch für die Kleinen ist gesorgt: Kindertraktor-Parcours und Kreativ-Werkstatt bieten Spass, Action und Bewegung
- Das Tonschalen Raku-Brennen bietet gemeinsames Keramik-Erlebnis mit faszinierenden Ergebnissen

Gratis Shuttlebetrieb ab Talstation Valata von 11.00 bis 16.30 Uhr.
Alle Mitwirkenden freuen sich, mit vielen Einheimischen und Gästen den Nationalfeiertag zu feiern!

Surselva Tourismus Info Obersaxen – Club Sportiv Surcuolm – SV Tir Obersaxen Mundaun – Ausstellerinnen und Aussteller

SV Tir Obersaxen Mudnaun

Zopfschiessen
Herzlich laden wir alle Schützen und Nichtschützen, Damen und Herren, Gross und Klein zum Zopfschiessen ein. Dieses findet auf der Schiessanlage beim Hotel Mundaun Surcuolm am **Donnerstag, 31.Juli 2025** von 15.00–20.00 Uhr statt. Gewehre stehen zur Verfügung. Alle Teilnehmer erhalten einen hausgemachten Zopf.
Die Rangverkündigung findet anschliessend im Festzelt statt. Für Speis und Trank ist natürlich auch gesorgt.
Wir freuen uns auf euren Besuch.

SV Tir Obersaxen Mudnaun

Tir da tarscholas
Nus envidein cordialmein tuts tiradurs e buc tiradurs, dunnas ed umens, grond e pign al Tir da tarscholas. Quel ha liug sil stan da Tir sper il Hotel Mundaun Surcuolm **gievgia, ils 31 da fenadur 2025** allas 15.00–20.00. Las buis vegnan messas a disposiziun. Tuts participonts survegnan ina tarschola fatg casa.
La rangaziun ha liug suenter il tir ella tenda da fiasta.
Nus selegrein sin vossa viseta.

Obligatorisches Schiessen

Herzlich laden wir alle Pflichtschützen zum letzten Obligatorisch schiessen 2025 ein.
Dieses findet am Samstag, 02. August 2025, von 12.00 bis 15.00 Uhr im Schiessstand hinter dem Hotel Mundaun in Surcuolm statt (Via Principala 1, 7138 Surcuolm).
Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind Eigene Waffe, Dienstbüchlein und Militärischer Leistungsausweis unbedingt mitzubringen. Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht (Klebebogen) nicht vergessen.
Wir freuen uns auf euren Besuch!
SV Tir Obersaxen Mundaun

SAGOGN

www.sagogn.ch

Café da sentupada – Café Tegia Sagogn

Nies café fa vacanzas da stad – duront las vacanzas dalla scola resta la tegia serrada. Per las biala sentupadas ellas jamnas vargadas essan nus fetg engrazieivels.
Nus giavischein a tuts ina bellezia stad!

Begegnungscafé – Café Tegia Sagogn

Unser Café macht Sommerferien – während der schulfreien Zeit bleibt die Tegia geschlossen. Für die schönen Begegnungen in den vergangenen Wochen sind wir sehr dankbar.
Wir wünschen allen eine wunderbare, sonnige und erholsame Sommerzeit! *sagognturissem*

Preavis – fiasta d'atun cun marcau e scargada d'alp a Sagogn

Sonda, ils 13 da settember 2025, naven dallas 10.00 uras, ha liug a Sagogn nossa fiasta d'atun tradiziunala cun marcau e grond'ustria da fiasta. Schei surprender vus d'in marcau plein colur e d'in program da rama attractiv.
Nus giavischein a Vus ina biala stad e sperein d'astgar beneventar Vus a nossa fiasta d'atun.
Annunzias per stans da marcau prendein bugen encunter: **ferien@sagogn.ch**

Voranzeige - Herbstfest mit Markt und Alpabzug in Sagogn

Am **Samstag, 13. September 2025** ab 10:00 Uhr, findet in Sagogn unser traditionelles Herbstfest mit Markt und grosser Festwirtschaft statt. Lassen Sie sich von einem bunten Markttreiben und einem attraktiven Rahmenprogramm überraschen.
Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer und hoffen, Sie zahlreich an unserem Herbstfest begrüssen zu dürfen.
Anmeldungen für Marktstände nehmen wir gerne entgegen: **ferien@sagogn.ch** *sagognturissem*

Fiasta naziunala – scamond da fiugs artificials

Pertuccont fiugs artificials fagein nus attent sigl art. 14 dalla nova lescha da polizia che la radunonza communala ha approbau ils 20-03-2025.

1. Grillar e far fiug el terriori da habitadis ei lubiu mo sin fueinas/plazs da grillar ufficials e sil terren privat.
2. Igl ei scumandau sigl entir territori communal d'arder fiugs artificials, cun excepziun da fiugs artificials pigns sco fiugs a meisa, candeilas miraculusas, fiugs bengals e vulcans sco era salvas e petardas d'honur duront fiastas ecclesiasticas aultas.
3. Sin damonda a scret sa la suprastonza communala lubir excepziuns e fixescha il liug, il mument e la durada dil fiug artificial.

Nus giavischein a tuts ina biala fiasta naziunala.
Sagogn, 18-07-2025 *Suprastonza communala Sagogn*

Nationalfeier - Feuerwerksverbot

Betreffend Feuerwerke verweisen wir auf Art. 14 des neuen Polizeigesetzes, welches die Gemeindeversammlung am 20.03.2025 beschlossen hat.

1. Grillieren und Feuern im Siedlungsgebiet ist nur auf den offiziellen Feuerstellen/Grillplätzen und auf privaten Grundstücken zulässig.
2. Das Abrennen von Feuerwerk ist, mit Ausnahme von kleinen Feuerwerkskörpern wie Tischfeuerwerke, Wunderkerzen, bengalische Feuer und Vulkane sowie Salut- und Böllerschüsse an kirchlichen Hochfesten, auf dem gesamten Gemeindegebiet nicht gestattet.
3. Der Gemeindevorstand kann auf schriftlichen Antrag hin Ausnahmen bewilligen, und legt Ort, Zeitpunkt und Dauer des Feuerwerkes fest.

Wir wünschen allen eine schöne Nationalfeier.
Sagogn, 18-07-2025
Suprastonza communala Sagogn

Fiasta federala: uras d'avertura

La canzlia communala resta serrada **vendergis, igl 1. d'uost 2025**.
Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziein per la capientscha.
Sagogn, 25-07-2025
Administraziun communala Sagogn

Nationalfeiertag: Öffnungszeiten

Die Gemeindekanzlei bleibt am **Freitag, 1. August 2025** geschlossen.
Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.
Sagogn, 25.07.2025 *Gemeindeverwaltung Sagogn*

Gruppa sociala Sagogn

Marenda communabla per seniors da 60 ensi ell'ustria Stiva Grischuna a Sagogn
Nus s'entupein gievgia, ils 31 da fenadur 2025 12.00. S'annunziar entochen mesjamna, 30 da fenadur 2025 allas 12.00 sut tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon). Survetsch da transport tel. 081 921 69 12.

Gemeinsames Mittagessen für Senioren ab 60 Jahren im Restaurant Stiva Grischuna in Sagogn
Wir treffen uns am Donnerstag 31. Juli 2025 um 12 Uhr. Anmeldung bis Mittwoch 30. Juli 2025, um 12 Uhr an Tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon). Abhol- und Transportdienst Tel. 081 921 69 12.

Uniun da giuventetgna Sagogn

Grillada d'emprem d'uost
Cun grond plascher envida l'Uniun da Giuventetgna era uonn cordialmein alla grillada d'emprem d'uost. Quella ha liug vendergis, ils 01-08-25, avon la Tegia Nordica a partir dallas 16.00. Sper diversas sorts carn giu dil grill dat ei era pommes frites ed ina grondiusa salata da macaruns. Per la seit vegn naturalmein era procurau. Tras in cantun da zambergiar e la plazza da giugs vegnan era ils pigns sin lur cuosts.
Nus selegrein sin Vossa viseta e bunas paterladas.

Jungmannschaft Sagogn

Grillfest am 1. August
Mit grosser Freunde lädt die Jungmannschaft auch dieses Jahr herzlichst zum 1. August-Grillfest ein. Dieses findet am Freitag, dem 01.08.25, vor der Tegia Nordica ab 16 Uhr statt.
Neben diversen Fleischsorten vom Grill gibt es Pommes Frites und einen wunderbaren Hörnlisalat. Für den Durst wird ebenfalls gesorgt. Durch eine Bastelecke und den Spielplatz kommen auch die Kleinen auf ihre Kosten.
Wir freuen uns auf Euren Besuch und viele gute Begegnungen.

SCHLUEIN

www.schluein.ch

Fiasta 1. d'uost – fiugs artificials e rachetas

Tenor art. 28 dalla lescha da polizia dalla vischnaunca da Schluein eis ei scumandau d'inflammar fiugs artificials e rachetas sil territori dalla vischnaunca da Schluein.
Nus supplichein da prender enconuschientscha e da risguardar igl avis.
Schluein, ils 25 da fenadur 2025
Suprastonza communala Schluein

1. August Feier – Feuerwerkskörper und Raketen

Gemäss Art. 28 des Polizeigesetzes der Gemeinde Schluein ist das Abfeuern von Feuerwerkskörpern und Raketen auf dem Gemeindegebiet von Schluein verboten.
Wir bitten um Kenntnisnahme und Einhaltung der Anweisung.
Schluein, 25. Juli 2025 *Gemeindevorstand Schluein*

Administraziun communala

La canzlia communala resta serrada sco suandonta:
– gievgia, ils 24 da fenadur 2025, 13:30 – 18:00
– vendergis, ils 25 da fenadur 2023
Bien engraziament per Vossa capientscha.
Schluein, ils 11 da fenadur 2025
Administraziun communala Schluein

Gemeindeverwaltung

Die Gemeindekanzlei bleibt wie folgt geschlossen:
– Donnerstag, 24. Juli 2025, 13:30 – 18:00 Uhr
– Freitag, 25. Juli 2025
Besten Dank für Ihr Verständnis.
Schluein, 11. Juli 2025 *Gemeindeverwaltung Schluein*

Administraziun communala

e

Bien engraziament per Vossa capientscha.
Schluein, ils 18 da fenadur 2025
Administraziun communala Schluein

Gemeindeverwaltung

Am Freitag, 1. August 2025 bleibt die Gemeindekanzlei geschlossen.
Besten Dank für Ihr Verständnis.
Schluein, 18. Juli 2025 *Gemeindeverwaltung Schluein*

Uniun da dunnas Schluein

Fiasta digl emprem d'uost, ils 31 da fenadur a Schluein
Preziadas habitontas, preziai habitonts e hosps da Schluein. Bugen envidein nus tuts alla fiasta digl emprem d'uost tier la casa da scola. La fiasta naziunala ha liug ils **31 da fenadur naven** dallas 18:30. Las spisas e las bubrondas san ins pagar cun twint ni bar. Per saver reducir il rumien essan nus engrazieivlas sche vus purteis sezs in migiel da 2 dl per bubrondas dultschas ed aua. Migeuls da vin ein secapescha avon maun. Allas 19.00 menein nus atras in quiz. Gruppas interessadas (famiglias ni gruppas mischedadas entochen 6 persunas) s'entaupan per plascher entochen allas 18:45 per che tuts seigien semtgai punctualmein.
Circa allas 21.15 illumineschan ils lampiuns dils affons la sera. Sch'ei dat negin scamond vegn silsuenter il fiug envidaus.
Sin ina biala fiasta digl emprem d'uost selegra l'uniun da dunnas Schluein

1. Augustfeier am 31. Juli in Schluein
Geschätzte Einwohner:innen und Gäste von Schluein. Gerne laden wir alle zur 1. Augustfeier beim Schulhaus ein. Das Geburtstagsfest der Schweiz findet am **31. Juli** ab 18:30 Uhr statt. Speis und Trank kann mit Twint oder bar bezahlt werden. Um den Abfallberg überschaubar zu halten: Trinkbecher (2dl) für Süssgetränke/Wasser mitbringen (Weingläser gibt es natürlich).
Um 19 Uhr wird ein Pubquiz durchgeführt. Interessierte Gruppen (Familien und zusammengewürfelte Gruppen bis zu 6 Teilnehmenden) treffen bitte bis um 18:45 Uhr ein, damit alle zum Start bereit sind.
Um ca. 21:15 Uhr erleuchten die Lampions der Kinder die Umgebung. Falls kein Verbot herrscht, wird anschliessend das Feuer angezündet.
Auf eine schöne 1. Augustfeier freut sich der Frauenverein Schluein

Fiasta digl emprem d'uost ils 31 da fenadur a Schluein

Preziadas habitontas, preziai habitonts e hosps da Schluein
Bugen envidein nus tuts alla fiasta digl emprem d'uost tier la casa da scola.
La fiasta naziunala ha liug ils 31 da fenadur naven dallas 18:30. Las spisas e las bubrondas san ins pagar cun twint ni bar. Per saver reducir il rumien essan nus engrazieivlas sche vus purteis sezs in migiel da 2 dl per bubrondas dultschas ed aua. Migeuls da vin ein secapescha avon maun.
Allas 19.00 menein nus atras in quiz. Gruppas interessadas (famiglias ni gruppas mischedadas entochen 6 persunas) s'entaupan per plascher entochen allas 18:45 per che tuts seigien semtgai punctualmein.
Circa allas 21.15 illumineschan ils lampiuns dils affons la sera. Sch'ei dat negin scamond vegn silsuenter il fiug envidaus.
Sin ina biala fiasta digl emprem d'uost selegra l'uniun da dunnas Schluein

1. Augustfeier am 31. Juli in Schluein

Geschätzte Einwohner:innen und Gäste von Schluein
Gerne laden wir alle zur 1. Augustfeier beim Schulhaus ein.
Das Geburtstagsfest der Schweiz findet am 31. Juli ab 18:30 Uhr statt. Speis und Trank kann mit Twint oder bar bezahlt werden. Um den Abfallberg überschaubar zu halten: Trinkbecher (2dl) für Süssgetränke/Wasser mitbringen (Weingläser gibt es natürlich).
Um 19:00 Uhr wird ein Pubquiz durchgeführt. Interessierte Gruppen (Familien und zusammengewürfelte Gruppen bis zu 6 Teilnehmenden) treffen bitte bis um 18:45 Uhr ein, damit alle zum Start bereit sind.
Um ca. 21:15 Uhr erleuchten die Lampions der Kinder die Umgebung. Falls kein Verbot herrscht, wird anschliessend das Feuer angezündet.
Auf eine schöne 1. Augustfeier freut sich der Frauenverein Schluein

SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 92/2025
Patrun: Baselgia Gion, 7172 Rabius
Representant: Köhle Bedachungen AG, 7130 Ilanz/Glion
Liug e parcella: Rabius-Via Sursilvana; 214
Object: sanaziun energetica dil tetg cun fotovoltaic

Nr. 97/2025
Patrun: Deplazes Bernhard, 8053 Turitg
Representant: Deplazes Michel, 7166 Trun
Liug e parcella: Rabius-Via Catat; 120
Object: sanaziun casa

Protestas:
Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Cumissiun da baghegiar

Annunzias da baghegiar

All'instanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziau suandonts projects:

Nr. 85/2025
Bundi Paula, 7172 Rabius; formaziun dil curtin sin parcellas nr. 135 a Rabius-Via Caltgera.

Nr. 86/2025
Maissen Luis, 7173 Surrein; remplazzament duas finiastras tetg dil baghetg nr. 315 sin parcella nr. 1440 a Surrein-Via Reits.

Nr. 87/2025
Candinas Gion ed Anna Maria, 7173 Surrein; montascha d'in indrez fotovoltaic vid il baghetg nr. 343A sin parcella nr. 6457 a Surrein-Via Plazzas.

Nr. 88/2025
Deplazes Roman, 7176 Cumpadials; prender ora crappa e cavar ora dutg sin parcella nr. 6373 a Cumpadials-Falens Dado e sin parcella nr. 6239 a Cumpadials-Plaun Curschellas.

Nr. 89/2025
Baselgia Marcel, 1400 Yverdon-les-Bains; colurar posts finiastra, barcuns e mir tschalér dil baghetg nr. 232 sin parcella nr. 6686 a Cumpadials-Laus.

Nr. 91/2025
Bass Ciril ed Anita, 7175 Sumvitg; nova cuvrida dil tetg dil baghetg nr. 192 sin parcella nr. 2721 a Sumvitg-Via Clavadi.
Cumissiun da baghegiar

Uffeci civil Surselva

Naschientscha
Cajacob Aurelio, naschius ils 12-07-2025 a Glion, affon da Silvan e Rebecca Cajacob, sesents a Sumvitg.
Controlla da habitonts

Uniun da dunnas Vinavon

Conservar entras fermentar – Konservieren durch Fermentieren
«Fermentar ei la pli sempla caussa dil mund» di Fatmir Spescha en in interview.
Vul ti seperschuader sche quei constat, lu s'annunzia per quei interessant cuors cun Fatmir. En in' emperneivla atmosfera emprendas ti, co sal, aua ed ischiu fan, che ti sas survir tias rieblas aunc da Nadal frestgas e gustusas.
Liug: Cuschina Puntreis, Mustér
Datum e temps: 19-08-2025, dallas 18:30 tochen ca. 21:30
Annunzias entochen ils 12-08: Lisetta 079 336 25 22

TRUN

www.trun.ch

Damondas da baghegiar

Datum da publicaziun: 25.07.2025
Petent: Björn Isenring e Claudia Wolf Isenring, Bahnhofstrasse 56, 8197 Rafz
Representanza: Frars Maissen SA, Via Ferrera 5, 7166 Trun
Object: Remplazzament da finiastras, engrondaziun d'ina finiastra en la fatschada sid sin parcella 6310 a Schlans.
Zona: Zona dil Vitg (V)

Protestas:
Ils plans ein deponi en canzlia communala. L'investa publica cuoza 30 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 30 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communala Trun.

Datum da publicaziun: 25.07.2025
Petenta: Claudia Klaiss, Via Caltgadira 17, 7166 Trun
Representanza: Huonder GmbH, Via Raveras 32, 7180 Mustér
Object: Construcziun d'in mir sin parcella 1850 a Caltgadira.
Zona: Zona dil vitg (V)

Protestas:
Ils plans ein deponi en canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communala Trun.

Administraziun communala Trun

Scamond da barschar giu fiugs artificials

Tenor artechel 16 dalla lescha da polizia dalla vischnaunca da Trun eis ei scumandau sigl entir territori communal da barschar giu fiugs artificals ch'effectueschan canera sco tgulem ni plum. Quei scamond vala era pigl 1. d'uost. Ei vegn fatg controllas.
Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziein per la capientscha. *Suprastonza communala Trun*

Verbot für das Abfeuern von Feuerwerkskörpern

Gemäss Art. 16 des Polizeigesetzes der Gemeinde Trun ist das Abfeuern von Feuerwerkskörpern auf dem gesamten Gemeindegebiet verboten. Das gilt auch für den 1. August. Es werden Kontrollen durchgeführt.
Wir bitten um Kenntnisnahme und bedanken uns für das Verständnis *Gemeindevorstand Trun*

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Dumengia, ils 10 d'uost
Di da jarvas: 13:00 excursiun da rimnar jarvas cun Pirmina Caminada (cun annunzia), 16:00 referat cun Ursula Brunold-Bigler sur dil Cudisch da medischinas dil 19avel tschentaner.

Sonda, ils 30 d'uost, allas 17:00
La Tavolata - ina sera entuorn 1800
In viadi culinaric tras il museum a Trun cun in menu da pliras tratgas dalla Ustria dalla Staziun Cumpadials. Accumpignament musical cun Jonathan Frey ed ina show da fiug cun Natalia Caviezel. Vestgadira historica dil temps entuorn 1800 ei beinvesida (cun annunzia). Per dapli informaziuns e l'annunzia mira sin nossa pagina www.museum-trun.ch ni 081 943 25 83
cordialmein envida *il team dil museum*

VALS

www.vals.ch

Baugesuche

Tag der Publikation: 18.7.2025
Bauherrschaft: Ziegenalpgenossenschaft Sust – Peil, Othmar Berni, Legi 178, 7132 Vals
Vertreter/in: Bernimänner AG, Balma 516, 7132 Vals
Bauvorhaben: Neubau Kleinkläranlage
Geb. Nr.: 257A
Parzelle: 3696
Nutzungszone: Landwirtschaftszone
Planauflage: Gemeindekanzlei

Einsprachen:
Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 7. August 2025.
Vals, 09.07.25 *Die Baubehörde*

Tag der Publikation: 18.7.2025
Bauherrschaft: Pius Schnider, Mura 148A, 7132 Vals
Bauvorhaben: Aufstellen Fahrradunterstand, «Mura»
Parzelle: 1088
Nutzungszone: Wohnzone 2
Planauflage: Gemeindekanzlei

Einsprachen:
Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 7. August 2025.
Vals, 15.07.25 *Die Baubehörde*

JO Vals

Anmeldung 2025/26
Hat dein Kind Spass am Skifahren und möchte dieses Jahr in die JO kommen?
Wir bieten:
- Motiviertes Leiterteam
- Abwechslungsreiche Trainings
- Polysportives Herbsttraining
- Skitraining im Winter
- verschiedene Gruppen, von Kids-, Plausch-, Talent- bis Renngruppe

Anforderungen:
- Freude und Spass am Schneesport
- Selbstständiges Bügelliftfahren
- Sicheres Skifahren
- Bremsen
- Jahrgang 2020 und älter
- Keine Anfänger

Die Anmeldefrist für den kommenden Winter läuft noch bis zum 31.07.2025. Anmeldung und Fragen gerne an gioiavieli@bluewin.ch. Bei der Anmeldung Geburtsdatum und AHV-Nummer angeben.
Das Leiterteam freut sich, viele motivierte und sportbegeisterte Kinder in der JO begrüssen zu dürfen.

1. uost / 1. August

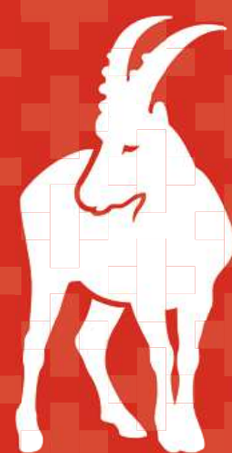
Il «Fegl ufficial Surselva» cumpara gievgia, ils 31 da fenadur.
Das «Amtsblatt Surselva» erscheint am Donnerstag, 31. Juli.

Fin da redacziun/Redaktionsschluss:

Pleivs ed uniuns/Pfarreien und Vereine:
Gliendisdis / Montag, 28.7.2025, 14.00 Uhr

Canzlias communalas/Gemeindekanzleien:
Mardis / Dienstag, 29.7.2025, 10.00 Uhr

Inserats/Inseraten:
Mardis / Dienstag, 29.7.2025, 10.00 Uhr



Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

Uniun cantunala da cant
24.08. Scuntrada dils veterans cantunals a Pontresina

Uniun la chanzun rumantscha
03.10. Festival dalla canzun Rumantscha a Vella

La Compagnia Rossini
Musical «Plaun Salter» dad Armin Caduff, Chor mischedau, chor d'affons, solists ed orchester
04.10. 19.30 En casa da scola Danis/Tavanasa

Uniun la chanzun rumantscha
04.10. Festival dalla canzun Rumantscha a Vella

La Compagnia Rossini
Musical «Plaun Salter» dad Armin Caduff, Chor mischedau, chor d'affons, solists ed orchester
05.10. 17.00 En casa da scola Danis/Tavanasa

Uniun la chanzun rumantscha
05.10. Festival dalla canzun Rumantscha a Vella

La Compagnia Rossini
Musical «Plaun Salter» dad Armin Caduff, Chor mischedau, chor d'affons, solists ed orchester
08.10. 19.30 En casa da scola Danis/Tavanasa
11.10. 19.30 En casa da scola Danis/Tavanasa
12.10. 17.00 En casa da scola Danis/Tavanasa
15.10. 19.30 En casa da scola Danis/Tavanasa
16.10. 19.30 En casa da scola Danis/Tavanasa
18.10. 17.00 En casa da scola Danis/Tavanasa

Chor mischedau Rueun-Siat
25.10. Concert da giubileum 30 onns
26.10. Concert da giubileum 30 onns

Chor mischedau Ruschein
08.11. 19.00 Cant e Calorias, concert e comedia cun diner da gala

Uniun ceciliana Surselva
15.11. 09.30 Radunonza da delegai a Sevgein

Chor viril Lumnezia Chor d'affons e dunnas ad hoc
28.12. 17.00 Baselgia a Pleif/Vella
29.12. 20.00 Baselgia a Pleif/Vella

District da cant Surselva
06.03. 20.15 Radunonza da delegai en halla Tircal a Domat

Chor viril Lumnezia Jodlerchor Zervreila Vals
18.04. 20.00 Halla plurivalenta Vella
02.05. 20.00 Zentrum Glüs Vals

Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials
Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaunca da Sumvitg
02.05. casa da scola Sumvitg, suenter concert ustria
03.05. casa da scola Sumvitg

Chor Uvriu Danis-Tavanasa
Concert da giubileum
06.06. 20.00 Danis casa da scola
07.06. 17.00 Danis casa da scola

Mintga di/Täglich

Breil/Brigels
• **Surselva Tourismus Breil.** Am Freitag, den 1. August findet die offizielle Feier der Gemeinde Brigels, am Badesee in Brigels statt.
Die Festwirtschaft öffnet um 11.00 Uhr und es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm.

Ilanz
• **Surselva Tourismus Ilanz.** Ab 9. Juli bis 13. August 2025, jeden Mittwoch, 16:00-17:30 Uhr – Dorf- und Kirchenführungen in Tenna. Treffpunkt: Beim Volg-Laden in Tenna. Anmeldung nicht erforderlich. Führungen für Gruppen auf Anfrage. www.safiental.ch
• **Surselva Tourismus Ilanz.** Dorfführung Valendas: Ab 3. Juli bis 14. August 2025, jeden Donnerstag, 16:00-17:30 Uhr. Treffpunkt beim Holzbrunnen. Keine Anmeldung erforderlich. Führungen für Gruppen auch auf Anfrage, www.safiental.ch

Schluein
• **Löwenberg.art.** Unser Café ist jeden Freitag von 14.00–18.00 Uhr im Löwenberg, Schluein, geöffnet. Es bietet die Gelegenheit, das Haus zu besichtigen und einen Blick in unsere Ateliers zu werfen. Die Künstler des Schlosses freuen sich darauf, euch bei Kaffee und Kuchen willkommen zu heissen.

Vals
• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Gandahus-Führung.** Mi. + Fr. 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur führen Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Tel. 081 920 70 70
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16.00–17.30 Uhr, Fr, 16.00–18.00 Uhr, Sa, 9.30–11.00 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11.00–18.00 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11.00–20.00 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr. Mittwoch 10.00 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz
• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14.00 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

Fanadur/Juli

Dumengia/Sonntag, 27-7-2025
Disentis/Mustér
• 11.00 Fiasta da stad sil plaz dil Catrina resort cun fiera, casti da siglir pils affons, ustria e concert cun Pascal Gamboni e Dario Hess
Obersaxen
• 17.00 Jubiläumskonzert «20 Jahre opera viva», philharmonia opera viva, Dirigent Gion Gieri TuorKirche St.Peter und Paul in Obersaxen Mundaun

Mesjamna/Mittwoch, 30-7-2025
Lumnezia
• 10.00–11.30 mira!cultura Sprachführung: Per gassas e streglias - laufend Romanisch lernen in Vella. Treffpunkt: Postautohaltestelle Vella Posta. Anmeldung erforderlich bis am Vortag 16.00 Uhr. Mehr Infos und Anmeldung unter www.surselva.info.

Gievgia/Donnerstag, 31-7-2025
Siat
• Cordialmein envida l›uniun da giuventetgna Siat alla fiasta digl 1. d›uost. Gievgia ils 31.07.25 naven dallas 17:00. Cun ustria e gril, in til da lampiuns, in fiug festiv sco era in legn cun premis. Nus selegrein da passentar cun Vus ina biala sera da cumpignia.

Avust/August

Venderdis/Freitag, 1-8-2025
Ilanz
• Öffentliche mira-cultura-Führung: Minas da Gulatsch in Rueun. Treffpunkt: 09:00 Uhr beim Parkplatz Minas da Gulatsch. Dauer: 3 Std. Gutes Schuhwerk nötig! Anmeldung erforderlich bis zum Vortag um 16.00 Uhr. Mehr Infos und Anmeldung unter www.surselva.info.
Laax
• 18.00 Culturta Laax – Miu Laax, Tiu Laax. Pop-up-Autokino. Für Kinder von 3–12 Jahren und ihre Bobbycars, Tretautos & Co. Ab 18.00 Uhr rollen die kleinen Flitzer vor die Leinwand – Filmstart und Popcorn bei Sternenlicht, Spass garantiert bis 22.00 Uhr - Hommage 100 Jahre Automobi
Obersaxen
• 19.00 Konzert zum Nationalfeiertag «Heimaten – Frieden», philharmonia opera viva, Dirigent Gion Gieri Tuor im Konzertsaal der Schule Obersaxen Meierhof.
Sumvitg
• Nies Surrein envida cordialmein l`entira vischnaunca e hosps alla fiasta naziunala d`emprem uost. Avertura dalla ustria en schurmetg da tendas allas 16.00. Giugs per tuttas generaziuns. Plaid da Kevin Brunold, deputau e meinafatschenta Surselva Turissem, allas 20.30 Produc
Vrin
• Fiasta 1.d›uost sil›alp Ramosa: Ils purs cun la fumeglia dal›alp Ramosa selegran da envidar en vus alla fiasta dil 1 d›uost. Messa allas 10:00, suenter star da cumpignia e guder il gi. Transport naven dallas 7:30 da Puzzatsch. Vegn teniu giu da tut›aura. Per damondas tel. 079 461 71 92.

Sonda/Samstag, 2-8-2025
Disentis/Mustér
• 10.00–17.00 – 61.Mineralienbörse. Vielseitige Schau von Schweizer Bergkristallen und Mineralien. Diesjährige Sonderschau: Die schönsten Stücke aus Privatsammlungen. Auch unser Mineralmuseum Cristallina ist während dieser Zeit offen. Infos unter www.uniun.cristallina.ch
Ilanz
• Letzte Gelegenheit - nur noch bis diesen Herbst! Öffentliche Führung mira!cultura:Schichtwechsel - La Surselva, am 02.08.2025, 13:45-15:15 Uhr. Treffpunkt Landsgemeindeplatz Ilanz. Anmeldung bis zum Vortag, 16.00 Uhr bei ilanz@surselva.info oder Tel. 0041 81 920 11 05.

Pleivs • Pfarreimitteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN

PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial ***081 941 17 18***

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Mardis, ils 29 da fenadur
s. Marta e Maria
19.00 Andiast: S. Rusari en baselgia
Venderdis, igl 1. d'uost
Fiasta naziunala
21.00 En tuttas pleivs: Tuchiez festiv
Sonda, ils 2 d'uost
s. Sievi da Vercelli
Unfrenda pils basegns dalla pleiv
17.00 Breil: S. Messa en caplutta s. Sievi, **silsuenter grillada**
Dumengia, ils 3 d'uost
1*8. dumengia ordinaria*
Unfrenda pils basegns dalla pleiv
09.00 Andiast: S. Messa. Mf Margrita e Gion Paul Spescha-Cathomas cun famiglia; sur Heinrich Sgier (per la davosa ga).
Ministrants: Robin, Aline
10.30 Dardin: S. Messa

Absenza da nies plevon
Nies plevon sur Sajan ei muort exercezis **absents naven dils 22-07 entochen ils 01-08-2025.**
En cass urgents supplichein nus da contactar il secretariat, tel. 081 941 17 18.

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUA/VRIN

Uffeci parochial ***081 931 11 63***

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 25 da fenadur
S.Giachen, apiestel
17.00 Cumbel: S.Messa
Sonda, ils 26 da fenadur
19.00 Vrin: Messa per la dumengia
Mfp Duri Solèr-Degonda
Dumengia, ils 27 da fenadur
17.dumengia el ciclus annual
09.00 Tersnaus: Eucaristia dalla dumengia en honur dils patruns baselgia s.Maria Madleina e s.Balun
Mfp Hercli Antoni Capaul
Ministrant: Flurin
10.45 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Barla Turtè Capeder-Casaulta; Carmelia Collenberg; Gieri Capaul-Duff
Ministrantas: Tanja ed Anja
19.00 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Giusep Vieli-Candinas; Gion Giusep Arpagaus
Venderdis, ils 1 d'uost
Fiasta naziunala
10.00 Vrin: Messa alpestra sin l'alp Ramosa
Sonda, ils 2 d'uost
19.00 Lumbrein: Messa per la dumengia
Mfp Roland Caminada-Gartmann
Dumengia, ils 3 d'uost
18.dumengia el ciclus annual
09.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Maria Caviezel-Caminada
Mfp Giusep Caviezel
Ministrants: Dario e Leon
10.45 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Constantin Caduff-Tomaschett, Imelda Heisch-Decurtins; Hans Gieri Collenberg-Blumenthal
Ministrants: Tamara ed Alessio

DEGEN-MORISSEN-VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial ***081 931 13 40***

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 25 da fenadur
17.00 Morissen: S. Messa
Sonda, ils 26 da fenadur
16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa
Dumengia, ils 27 da fenadur
17. dumengia ordinaria
9.15 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Guido Derungs e geniturs, Arthur Derungs e geniturs
10.30 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Gallus Derungs-Casanova, Irma Tanno-Schena, Anna Lechmann, Otto Antoni e Maria Antonia Lombris-Tuor
Mardis, ils 29 da fenadur
16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa
Mesjamna, ils 30 da fenadur
8.00 Degen: S. Messa
Mfp Barla Catrina Cajochen-Casanova
Dumengia, ils 3 d'uost
18. dumengia ordinaria
Fiasta da S. Onna, perdanonza a Morissen
9.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Trentavel per Geli Casanova-Laim,
Mfp Julia e Rest Antoni Schmidt-Cajochen
10.30 Morissen: Eucaristia dalla fiasta e processiun. La fiasta vegn embellida d'ina gruppa da musicants.
Mfp Johanna Collenberg-Blumenthal

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial ***081 947 52 41***

Plevon: Sur Mathew Kurian,
tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv:
Jris Lombris, tel. 076 536 04 03
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

Venderdis, ils 25 da fenadur
s. Giachen, apiestel
19.00 En baselgia s. Placi; messa fundada per Placi e Franzisca Berther-Jacomet e fegl Heinrich
Sonda, ils 26 da fenadur
13.30-17.30
En baselgia da Nossadunna:
Adoraziun tgeua cun impuls d'oraziun
A Segnas ei oz negina messa
Dumengia, ils 27 da fenadur
17.dumengia ordinaria digl onn
9.30 A s. Gions: Messa gronda*;
m.f.p. Johanna Bundi-Derungs e consort, per Maria e Benedetg Deflorin-Deflorin e per Victoria Venzin
Mesjamna, ils 30 da fenadur
s. Pieder Chrysologus, uestg da Ravenna
19.00 A Cuoz: Messa tenor intenziun
Venderdis, ils 1 d'uost
Firau - fiasta naziunala
11.30 Messa campestra ell'alp Russein cun sur Alexi Manetsch. Messa commemorativa per Franz Berther-Caduff. Silsuenter haveis vus la pusseivladad da gentar leu
21.00 Tuchiez dalla baselgia claustrala e dallas baselgias s. Gions, Segnas e Cavardiras pil di dalla fiasta naziunala
Sonda, ils 2 d'uost
s. Eusebius e s. Pieder Julianus Eymard
19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia; m.f.p. Margreta e Josef Fidel Maissen-Deflorin ed affons e per Maria Sabina e Giachen Mudest Maissen-Desax
Dumengia, ils 3 d'uost
18.dumengia ordinaria digl onn
9.30 A s. Gions: Messa gronda*;
m.f.p. Silvia Jerger-Castelberg e per Ludivic ed Ursula Castelberg-Cantieni e lur fegl Heinrich
11.00 Sill'alp Pazzola: Messa campestra cun sur Giusep Venzin
14.00 En baselgia s. Placi: Batten dils schumellins Elia e Matia, affons dad Aurelia e Claudio Albin-Flepp (avat Vigeli Monn).
Cordiala gratulaziun alla giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner pils dus affons

Messas campestras:
Gievgia, ils 1 d'uost allas 11.30 sill'Alp Russein
Dumengia, ils 3 d'uost allas 11.00 sill'Alp Pazzola
Dumengia, ils 7 da settember
10.30Survetsch divin ecumen si Caischavedra

Klosterkirche Disentis **081 929 69 00**

Sonntag, 27. Juli
17. Sonntag im Jahreskreis
Vorabend
18.00 Vesper in der Marienkirche
20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag
08.00 Laudes in der Klosterkirche
10.30 Konventamt, in der Klosterkirche
12.00 Mittagshore in der Klosterkirche
17.45 Vesper in der Klosterkirche
18.30 Abendmesse in der Marienkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche
Werktags (ausser Donnerstag)
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche
Donnerstag, 31. Juli
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
19.30 Konventamt in der Marienkirche
Beichtgelegenheit:
Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche
Wer zu anderen Zeiten beichten möchte,
wende sich an die Pforte
Anbetung:
Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten
jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr
am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr
Rosenkranz:
17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 27 da fenadur
17. dumengia ordinaria
10.15 S. Messa
(da bial'aura a s. Rumetg)
Mesjamna, ils 30 da fenadur
19.00 S. Messa
Vendergis, igl 1. d'uost
Fiasta naziunala
21.00 Tuchiez festiv
Sonda, ils 2 d'uost
13.00 *a s. Rumetg:* Nozzas da
Nadine Wellinger e Riccardo Simonet
Dumengia, ils 3 d'uost
18. dumengia ordinaria
09.00 S. Messa
(da bial'aura a s. Rumetg)

ILANZ

Katholisches Pfarramt ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Benny Meier, Religionspädagoge

Sonntag, 27. Juli
17. Sonntag im Jahreskreis
09.30 Eucharistiefeier für alle vier Pfarreien
Stiftmessen:
Bernard Vinzens-Sigron und David Vinzens;
Alfons und Maria Sigron-Margreth;
Hedi Brunold-Sigron;
Klara Caminada-Locher
Montag, 28. Juli
17.00 Rosenkranzgebet
Donnerstag, 31. Juli
09.00 Eucharistiefeier
Samstag, 2. August
11.00 Taufe Anica Cadalbert
18. Sonntag im Jahreskreis
15.30 Eucharistiefeier in der Spitalkapelle
Sonntag, 3. August
18. Sonntag im Jahrekreis
09.30 Wortgottesfeier

Klosterkirche Ilanz **081 926 95 00**

www.klosterilanz.ch info@klosterilanz.ch
Sonntag, 27.07.25
10.00 Eucharistiefeier
17.30 Abendlob
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Samstag
07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob
Dienstag
07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob und Eucharistiefeier
Freitag
07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier
17.30 Abendlob

LAAX

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Sonda, ils 26 da fenadur
12.00 Batten da Selina,
feglia da Tamara e Luzi Camathias-Metzger
17.00 Vorabendgottesdienst in Murscheta (Deutsch)
Dumengia, ils 27 da fenadur
17. dumengia ordinaria
09.00 S. Messa
Mfp Angelo Cocuzza sco era
per Rosina e Florentin Hendry-Coray
Margis, ils 29 da fenadur
07.30 S. Messa en caplutta da s. Bistgaun
Gievgia, ils 31 da fenadur
09.15 S. Messa
Vendergis, igl 1. d'uost
Fiasta naziunala
21.00 Tuchiez festiv
Dumengia, ils 3 d'uost
18. dumengia ordinaria
10.30 S. Messa

LADIR

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia allas 19.30 – Rusari

Naven dils 31.07.2025 tochen ils 13.08.2025 ei sur Thomas absents.

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial ***078 269 90 88***

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai allas 17.00-19.00

Dumengia, ils 27 da fenadur
17. dumengia ordinaria
09.00 Pass Lucmagn: Survetsch divin eucaristic en
caplutta s. Maria (pader claustra)
11.00 Curaglia: Survetsch divin eucaristic (pader
claustra). M.f.p: Benedict Capeder cun
geniturs e fargliuns; Lucia Augustina Giger
cun geniturs e fargliuns; Valentina e
Felici Pally e geniturs; Martin Flepp-Pally
Venderdis, igl 1. d'uost
Fiasta naziunala digl 1. d'uost
21.00 Curaglia e Platta: Tuchiez festiv
Sonda, ils 2 d'uost
10.30 Mutschnengia: Batten da Nuno,
fegl da Sabrina ed Armando Deragisch en
caplutta s. Bistgaun
Dumengia, ils 3 d'uost
18. dumengia ordinaria
09.30 Curaglia: Survetsch divin eucaristic
(sur Giusep Venzin). M.f.p: Vinzens Lutz;
Maria Rosa Lutz-Lutz; Martina Lutz; Maurus
Venzin-Lutz e famiglia; Cecilia Lutz-Lutz;
Augustin Pally, Mutschnengia; Giulia Bundi;
Gion, Florentin, Catrina e Rosa Pally
11.00 Alp Pazzola: Survetsch divin alpester
(sur Giusep Venzin)

Preavis:
Invitaziun alla sentupada da funcziunaris, venderdis, ils 22 d'uost 2025 a Stagias sper l'Academia Vivian. Rimnada allas 17.30 sper la Stizun e caffé a Curaglia.

Bugen vulein nus organisar ina sentupada cun **tuts funcziunaris da nossa pleiv.** La sentupada ei in segn d'engraziament per tutta lavur prestada e duei era dar la pusseivladad da sediscuorer in cun l'auter brattond meinis ed informaziuns.

Per plascher **reservai gia ussa quei datum.**
Informaziuns detagliadas suondan pli tard.

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt ***081 933 11 16***

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki
Telefon 081 933 11 27

17. Sonntag im Jahreskreis
Opfer: Berghilfe
Freitag, 25. Juli
Hl. Jakobus
14.30 Rosenkranz
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser Zentrum.** (Konzertaufbau Opera Viva in der Kirche Meierhof)
Samstag 26. Juli
10.00 Hl. Messe in der Kapelle St. Jakob, **Misanenga**
Stiftmessen in der Zeit für Philomena und Philipp Alig-Janka und Angehörige;
Eduard und Agnes Alig-Walder und Familie;
Thomas und Ida Schwarz-Sax; Mathilda und Luzi von Sax-Conrad und Familie; Agatha Henny-Casanova; Martin und Margretha Henny-Valier, Franz Henny-Casanova;
Gestiftete Messe für Clemens Simmen;
19.30 Hl. Messe in **St. Martin,**
Gestiftet Messe für Astrid Alig-Janka
Ministranten: Freiwillig
Sonntag, 27. Juli
09.30 **keine** Hl. Messe in **Meierhof**
(Konzertvorbereitung Opera Viva)
11.00 **Ökum. Berggottesdienst** auf dem
Piz Mundaun mit Pfr. Domeisen und
Edy und Agnes Wäfler
Bei Absage, (schlechte Witterung)
11.00 ökum. Wortgottesdienst in **Surcuolm**

17.00 Jubiläumskonzert «opera viva», in der **Kirche Meierhof**
Mittwoch, 30. Juli
14.45 Hl. Messe in der Franziskuskapelle, Steinhauser Zentrum
Freitag, 1. August
Herz Jesu Freitag
14.30 Eucharistische Andacht
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski
pleivs-rrsp@bluewin.ch
Venderdis, ils 25 da fenadur
19.00 a Ruschein: S. Messa
Dumengia, ils 27 da fenadur
9.00 a Ruschein: S. Messa, mfp Maria Helena Cadruvi-Caduff, mfp Gion Cadruvi-Walder
10.30 a Rueun en caplutta da s. Maria Madleina: S. Messa
11.45 a Pigniu: batten da Andrea, feglia da Valentin e Veronica Alig
19.00 a Ruschein: Rusari
Mardis, ils 29 da fenadur
negina messa
Mesjamna, ils 30 da fenadur
negina messa
19.00 a Ruschein: Rusari
Venderdis, igl 1 da fenadur
negina messa
Dumengia, ils 3 da uost
19.00 a Ruschein: Rusari

Naven dils 31.07.2025 tochen ils 13.08.2025 ei sur Thomas absents.

SAGOGN

Uffeci parochial ***081 921 68 08***

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistenta pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

Dumengia, ils 27 da fenadur
17. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin per tuttas pleivs a Glion
Dumengia, ils 03 d'uost
18. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristic, silsuenter stiva da caffè
mf Giacun e Luisa Vinzens-Cavelti

SCHLUEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 27 da fenadur
17. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**
Dumengia, ils 3 d'uost
18. Dumengia ordinaria
11.00 Survetsch divin dil Plaid

SEVGEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 27 da fenadur
17. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**
Dumengia, ils 3 d'uost
18. Dumengia ordinaria
11.00 Survetsch divin eucaristic
mf Catrina Walder-Cadalbert

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial ***081 936 41 31***

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Sonda, ils 26 da fenadur
S. Giohen e s. Onna, geniturs da Maria
16.30 a Cumpadials (casa sogn Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Giusep Venzin).
19.00 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia.
Mfp. Valentin Berther-Decurtins
Ministrants: Gian Andri e Gonçalo
Dumengia, ils 27 da fenadur
17. dumengia ordinaria
9.30 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia **per l'entira pleiv.** Mfp. Patricia Nay
Ministrantas: Mia e Valentina
11.00 Bogn Tenigia: S. Messa en honur da «Nossadunna dalla neiv».
Suenter messa offerescha la pleiv in aperitiv.
(En cass da schliat'aura contactei la pagina dalla pleiv)
Mesjamna, ils 30 da fenadur
S. Pieder Crisologns, uestg e doctur dalla Baselgia
10.00 a Cumpadials: S. Messa
Gievgia, ils 31 da fenadur
S. Ignazi da Loyola, sacerdot
19.00 a Sumvitg: S. Messa
Mfp, Catrina ed Adolfina Candinas e mfp. Ursula, Pieder e Barla Baselgia
Venderdis, ils 1 d'uost
Fiasta naziunala / S. Alfons Maria da Liguori, uestg e doctur dalla Baselgia
21.00 Tuchiez festiv ellas baselgias e capluttas da nossa pleiv
Sonda, ils 2 d'uost
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)
19.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia
Mfp. Adelrich Maissen-Deplazes
Ministrants: Flavia e Paula
Dumengia, ils 3 d'uost
18. dumengia ordinaria
9.30 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia **per l'entira pleiv**
Mfp.Isidor Duff e Lisa Cadalbert-Duff e mfp. Josef e Berta Candinas-Deplazes
Ministrants: Anean e Livia

TRUN

Uffeci parochial ***081 943 18 24***
En cass urgents ***079 478 66 71***
Plevon: sur dr. Tomasz Piotr Drwal
Secretariat: Gabriela Vincenz ***079 714 22 50***
E-Mail: pleiv@trun.ch/www.pleivtrun.ch

Sonda, ils 26 da fenadur
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
19.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Peter Anton Caduff
Dumengia, ils 27 da fenadur
17. dumengia ordinaria
09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Victorin Lombriser-Candinas; Gion Battesta Schmed-Lombriser; Maria Antonia Schmed-Lombriser
10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Johanna Petschen-Cathomas
M.f. per Maria Cecilia Vinzens
Mardis, ils 29 da fenadur
09.00 a Trun s. Messa
M.f. per Antonia Pally
Venderdis, igl 1. d'uost
Firau – fiasta naziunala
21.00 Tuchiez dallas baselgias s. Martin, Trun – s. Gieri, Schlans e s. Giachen, Zignau per il di dalla fiasta naziunala
Sonda, ils 2 d'uost
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
19.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Margreta e Franzisca Tomaschett
Dumengia, ils 3 d'uost
18. dumengia ordinaria
09.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Valentin, Sofia e Paulina Petschen
10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
Trentavel per Clemens Albin-Maissen
M.f. per Louise Huber-Hüppin; Cristgina Rensch-Stiefenhofer; Magnus Manetsch-Berther e fegl Martin

VALS

Katholisches Pfarramt ***081 935 11 07***

Pfarradministrator Joachim Cavicchini

Sonntag, 27. Juli
08.45 Beichtgelegenheit
09.45 hl. Messe
Mittwoch, 30. Juli
15.00 hl. Messe in Maria Camp
Donnerstag, 31. Juli
09.00 hl. Messe in Valé
Freitag, 01. August
09.45 hl. Messe
15.00 hl. Messe im Wohn- und Pfleghaus
Sonntag, 03. August
08.45 Beichtgelegenheit
09.45 hl. Messe

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN

CADI

Evang.-ref. Kirchgemeinde ***081 947 44 10***

Pfarrer Christoph Zingg, Disentis
www.auaviva-cadi.ch

Sonntag, 3. August 2025
10.00 ab Gemeindezentrum Aua Viva
Wandergottesdienst **mit** Pfr. Christoph
Der Wandergottesdienst wird bei (fast) jedem Wetter durchgeführt. Sollte das Wetter unbeständig sein, findet der Gottesdienst im Gemeindezentrum Aua Viva statt

Wandergottesdienst rund um Disentis,
Rund um Disentis liegen wunderschöne Flecken und Kapellen, lauschige Plätze, stille Bänkli.... im Rahmen eines Wandergottesdienstes möchten wir diese neue entdecken:
Beginn ist im Gemeindezentrum Aua Viva, dann führt der Weg nach Sontga Gada – Cuoz – Acletta – Sontga Catarina und führt bis ins Kloster.
An jeder Station gibt es einen kleinen Gedanken, eine Lesung, ein Lied, einen Austausch, wir teilen das Mittagessen aus dem Rucksack und feiern immer neu Weg-Gemeinschaft. Der Weg ist gut begehbar, auch für **Kinder** und **Kinderwagen** geeignet, gute Schuhe sind trotzdem empfohlen. Verpflegung aus dem Rucksack.
Der Wandergottesdienst wird bei (fast) jedem Wetter durchgeführt, sollte es «Katzen hageln», bleiben wir im Gemeindezentrum Aua Viva und feiern dort.

CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau ***076 594 08 84***

Plevon: Alistair Murray, Versam
www.pleivreformada-castrisch.ch

Dumengia, ils 27 da fanadur
negins survetschs divins
Sonntag, 27. Juli
keine Gottesdienste

Dumengia, ils 3 d'uost
negins survetschs divins
Sonntag 3. August
keine Gottesdienste

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
Präsenzzeit, Ilanz:
Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9–12 Uhr
Bürozeiten Sekretariat:
Montag 8–12 Uhr/13.30-17.30 Uhr
Donnerstag 8–12 Uhr
info@ilanz-reformiert.ch, www. Ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 27. Juli
Kirche St. Martin
10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi

Sonntag, 3. August
Kirche St. Margarethen
10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. Im Anschluss sind alle zum Kirchencafé im Pfrundhaus eingeladen.

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic ***081 925 34 26***

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

27 da fenadur
11.00 péz Mundaun, priedi da cuolm ecumen, pred.laic Edy Wäfler ed plv.Markus Domeisen, gruppa da tibas Ortenstein
27.Juli
11.00 Piz Mundaun, ök. Berggottesdienst, Laienprediger Edy Wäfler und Pfr.Markus Domeisen und Alphorngruppe Ortenstein

SAGOGN/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

Plevon Daniel Hanselmann ***081 921 68 55***
E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch
www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Dumengia, ils 27 da fenadur
9.30 Sagogn, survetsch divin ora el liber ella court pervenda ‹Cresta' cun plevon Daniel Hanselmann. Suenter priedi
(Da plievgia ni calira en clavau dallas medemas uras)
Sonntag, 27. Juli
9.30 Sgogn, Sommergottesdienst im Freien im Hof ‚Cresta' vor der Kirche mit Pfarrer Daniel Hanselmann. Nach dem Gottesdienst sind alle herzlich zum Apéro eingeladen. (bei Regenwetter oder Hitze im Stall zur gleichen Zeit)
Dumengia, ils 27 da fenadur
9.30 Sagogn, survetsch divin ora el liber ella court pervenda ‹Cresta' cun plevon Daniel (Da plievgia ni calira en clavau dallas medemas uras)
Sonntag, 27. Juli
9.30 Sagogn, Sommergottesdienst im Freien im Hof ‚Cresta' vor der Kirche mit Pfarrer Daniel Hanselmann. Nach dem Gottesdienst sind alle herzlich zum Apéro eingeladen (bei Regenwetter oder Hitze im Stall zur gleichen Zeit).
Dumengia, ils 3 d'uost
negin priedi
Sonntag, 3. August
kein Gottesdienst

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus
www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

Il fenadur ed igl uost han negins survetschs divins liug a Schnaus.
Im Juli und August finden in Schnaus keine Gottesdienste statt.

Vacanza da plevon
Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la suprastonza, informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl Official ni silla pagina d'internet (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

Pfarrvakanz
In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang. ***Tel. 081 635 13 77***

pfarramt@pleivtrin.ch
www.kirchgemeinde.ch/kg/trin

Dumengia, ils 27 da fenadur 2025
negin priedi a Trin

Remplazzament plevon:
Naven dils 1 da fenadur 2025 entochen ils 20 da fenadur 2025 plevon Harald Schade, Flem, telefon 081 911 35 48 e naven dils 21 da fenadur 2025 entochen ils 31 da fenadur 2025 plevon Daniel Hanselmann, Sagogn, telefon 081 921 68 55.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg
www.pleiv-evangelica-vuorz.ch
Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren 081 921 77 25
Under Dutjen 3, 7122 Valendas 077 417 62 28
p.anderfuhren@bluewin.ch

Dumengia, ils 27 da fenadur
Dumengia, ils 3 d`uost
Negin priedi a Vuorz -
In Waltensburg kein Gottesdienst

FREIE EVANG. GEMEINDE

Spitalstrasse 7

ILANZ

Freie evangelische Gemeinde ***www.feg-ilanz.ch***

Pfarrer Hansjörg Sprenger Tel. 077 474 68 13

Sonntag, 27. Juli
09.45 Gottesdienst. Predigt: Samuel Vinzens
Donnerstag, 31. Juli
kein Anlass

Vertraut auf den HERRN, euren Gott, dann werdet ihr bestehen!

2. Chronik 20,20

südostschweiz

Schatzsuche

5. Juli bis zum 17. August 2025

Das neue Abenteuer für die ganze Familie.

Bei der Südostschweiz-Schatzsuche mitmachen und viel erleben.
Für diejenigen, die den Code knacken, winken tolle Sofortpreise und mit etwas Glück sogar Ferien für die ganze Familie.

Weitere Informationen unter:

soschatzsuche.ch

SW/CA ALDI MÖHL SHORLEY rukka uela! P

südostschweiz